Evropski parlament
2024-2029

Odbor za zunanje zadeve

2024/2081(INI)

7.11.2024

PREDLOGI SPREMEMB
578 - 687

Osnutek poročila
Isabel Wiseler-Lima
(PE763.138v01-00)

Človekove pravice in demokracija v svetu ter politika Evropske unije na tem področju – letno poročilo za leto 2024
(2024/2081(INI))

Predlog spremembe 578
Antonio López-Istúriz White, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Lukas Mandl, Davor Ivo Stier, Nicolás Pascual De La Parte

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***vere*** in prepričanja; obžaluje ***instrumentalizacijo*** verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter ***izključevanje oseb***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti ***v določenih državah***, ki ***niso članice EU***; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***vere*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***vere*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;	34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** in prepričanja; obžaluje***, da se v določenih državah, ki niso članice EU,*** verske ali svetovnonazorske identitete ***instrumentalizirajo*** za politične namene ter ***izključujejo osebe***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti***; poudarja, da je svoboda izbire veroizpovedi, verovanja ali neverovanja temeljna človekova pravica, ki ne sme biti kaznovana s smrtjo ali poniževalnim ravnanjem; zato obsoja, da obstajajo in se izvajajo tako imenovani zakoni o odpadništvu, ki kriminalizirajo in kaznujejo zavestno izbiro posameznika glede veroizpovedi, verovanja ali neverovanja***; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***veroizpovedi*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;

Or. en

Predlog spremembe 579
Arkadiusz Mularczyk

v imenu skupine ECR

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***vere*** in prepričanja; obžaluje ***instrumentalizacijo*** verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter ***izključevanje oseb***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti v ***določenih*** državah, ***ki niso članice EU***; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***vere*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***vere*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;	34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** in prepričanja; obžaluje***, da se v določenih državah, ki niso članice EU,*** verske ali svetovnonazorske identitete ***instrumentalizirajo*** za politične namene ter ***izključujejo osebe***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti***; obžaluje, da so kristjani po vsem svetu preganjani in da njihova temeljna pravica do svobodnega izpovedovanja krščanske vere ni spoštovana; poziva, naj se*** v ***vseh*** državah ***zajamči svobodno prakticiranje krščanske vere***, ***še posebej pa v tistih, kjer so kristjani preganjani***; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***veroizpovedi*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;

Or. en

Predlog spremembe 580
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***vere*** in prepričanja; obžaluje ***instrumentalizacijo*** verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter ***izključevanje oseb***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti ***v določenih državah, ki niso članice EU***; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***vere*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***vere*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;	34. ***želi spomniti, da je treba imenovati posebnega odposlanca za spodbujanje svobode veroizpovedi ali prepričanja zunaj EU; poudarja, da je treba zaščititi krščanske skupnosti, ki so najbolj preganjane na svetu;*** ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** in prepričanja; obžaluje***, da se v določenih državah, ki niso članice EU,*** verske ali svetovnonazorske identitete ***instrumentalizirajo*** za politične namene ter ***izključujejo osebe***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***veroizpovedi*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;

Or. en

Predlog spremembe 581
Mariusz Kamiński

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, vere in prepričanja; obžaluje instrumentalizacijo	34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, vere in prepričanja; obžaluje instrumentalizacijo

verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter izključevanje oseb, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti v določenih državah, ki niso članice EU; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode vere ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, vere ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;

verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter izključevanje oseb, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti v določenih državah, ki niso članice EU; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode vere ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, vere ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN; ***poziva k odločnemu odzivu na zaskrbljujoče novice, da je več 365 milijonov kristjanov zaradi svoje vere doživlja hudo preganjanje in diskriminacijo ter da je bilo lani zaradi vere ubitih 4988 kristjanov;***

Or. pl

Predlog spremembe 582
Isabel Serra Sánchez

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***vere*** in prepričanja; ***obžaluje instrumentalizacijo verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene*** ter ***izključevanje oseb, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti*** v določenih državah, ki niso članice EU***; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode vere ali prepričanja***	34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** in prepričanja***, tudi pravice do izražanja teističnih, neteističnih, agnostičnih ali ateističnih stališč*** ter ***pravice do verskega odpadništva***; ***obžaluje, da se*** v določenih državah, ki niso članice EU, ***verske*** ali ***svetovnonazorske identitete instrumentalizirajo za politične namene***

zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja**, **da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in ***delovno skupino Sveta za človekove pravice*** in ***ju dopolnjevati***; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***vere*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;

ter izključujejo osebe**, **ki so članice verskih in ***svetovnonazorskih manjšin*** in ***verskih skupnosti***; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;

Or. en

Predlog spremembe 583
Catarina Vieira
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***vere*** in prepričanja; obžaluje ***instrumentalizacijo*** verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter ***izključevanje oseb***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti v ***določenih državah***, ***ki niso članice EU***; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***vere*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***vere*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z	34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** in prepričanja; obžaluje***, da se v določenih državah, ki niso članice EU,*** verske ali svetovnonazorske identitete ***instrumentalizirajo*** za politične namene ter ***izključujejo osebe***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti***; ugotavlja, da se število ateistov in neverujočih prebivalcev po vsem svetu hitro povečuje, zato jih*** v ***okviru politike EU na področju svobode misli, vesti***, ***veroizpovedi in prepričanja ne bi smeli zanemariti***; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***veroizpovedi*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju

ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;	dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;

Or. en

Predlog spremembe 584
Bert-Jan Ruissen

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***vere*** in prepričanja; obžaluje ***instrumentalizacijo*** verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter ***izključevanje oseb***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti ***v določenih državah, ki niso članice EU***; ***priporoča***, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***vere*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več ***sredstev***, da bo lahko ***brez težav*** opravljal ***svoj mandat***; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***vere*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;	34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** in prepričanja; obžaluje***, da se v določenih državah, ki niso članice EU,*** verske ali svetovnonazorske identitete ***instrumentalizirajo*** za politične namene ter ***izključujejo osebe***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti; ***poziva***, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***veroizpovedi*** ali prepričanja zunaj EU ***podaljša mandat ter naj se imenuje brez nepotrebnega odlašanja; priporoča, naj se posebnemu odposlancu*** dodeli več ***človeških, materialnih in finančnih virov***, da bo lahko ***ustrezno in učinkovito*** opravljal ***svoje poslanstvo in dolžnosti***; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;

Or. en

Predlog spremembe 585
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***vere*** in prepričanja; obžaluje ***instrumentalizacijo*** verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter ***izključevanje oseb***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti ***v določenih državah, ki niso članice EU; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode vere ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat***; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***vere*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;	34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** in prepričanja; obžaluje***, da se v določenih državah, ki niso članice EU,*** verske ali svetovnonazorske identitete ***instrumentalizirajo*** za politične namene ter ***izključujejo osebe***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;

Or. en

Predlog spremembe 586
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen	34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen

zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***vere*** in prepričanja; obžaluje ***instrumentalizacijo*** verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter ***izključevanje oseb***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti ***v določenih državah, ki niso članice EU***; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***vere*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***vere*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;	zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** in prepričanja; obžaluje***, da se v določenih državah, ki niso članice EU,*** verske ali svetovnonazorske identitete ***instrumentalizirajo*** za politične namene ter ***izključujejo osebe***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***veroizpovedi*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN; ***poziva EU, naj od delegacij EU zahteva poročila o stanju na področju svobode misli, vesti, veroizpovedi in prepričanja ter ta njihova poročila konsolidira;***
	Or. en

Predlog spremembe 587
Alice Teodorescu Måwe

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, vere in prepričanja; obžaluje instrumentalizacijo verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter izključevanje oseb, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti v določenih državah, ki niso članice EU; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje	34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, vere in prepričanja; obžaluje instrumentalizacijo verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter izključevanje oseb, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti v določenih državah, ki niso članice EU; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje

in varstvo svobode vere ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora ***posebni odposlanec*** še naprej tesno ***sodelovati*** s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju ***dopolnjevati***; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, vere ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;	in varstvo svobode vere ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; ***je zaskrbljen, ker posebni odposlanec v novih dopisih pismih o zaposlitvi komisarjev EU ni omenjen;*** poudarja, da mora ***biti posebnemu odposlancu*** še naprej ***omogočeno*** tesno ***sodelovanje*** s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ***da*** ju ***bo dopolnjeval***; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, vere ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;
	Or. sv

Predlog spremembe 588
Miriam Lexmann

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***vere*** in prepričanja; obžaluje ***instrumentalizacijo*** verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter ***izključevanje oseb***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti ***v določenih državah, ki niso članice EU***; ***priporoča***, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode vere ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko ***brez težav*** opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do	34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** in prepričanja; obžaluje***, da se v določenih državah, ki niso članice EU,*** verske ali svetovnonazorske identitete ***instrumentalizirajo*** za politične namene ter ***izključujejo osebe***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti; ***vztraja***, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode vere ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko ***učinkovito*** opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za

svobode misli, vesti, ***vere*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;	zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN; ***ugotavlja, da je obravnavanje vprašanja svobode veroizpovedi in prepričanja ključno tudi za odpravljanje temeljnih vzrokov migracij;***

Or. en

Predlog spremembe 589
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***vere*** in prepričanja; obžaluje ***instrumentalizacijo*** verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter ***izključevanje oseb***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti ***v določenih državah, ki niso članice EU***; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***vere*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***vere*** ali prepričanja***,*** ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ***ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN***;	34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** in prepričanja; obžaluje***, da se v določenih državah, ki niso članice EU,*** verske ali svetovnonazorske identitete ***instrumentalizirajo*** za politične namene ter ***izključujejo osebe***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***veroizpovedi*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** ali prepričanja ***ter*** ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice;

Or. de

Predlog spremembe 590
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***vere*** in prepričanja; obžaluje ***instrumentalizacijo*** verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter ***izključevanje oseb***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti ***v določenih državah***, ***ki niso članice EU; priporoča, naj se posebnemu odposlancu*** za spodbujanje in varstvo svobode ***vere*** ali prepričanja zunaj EU ***dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat***; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***vere*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;	34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** in prepričanja; obžaluje***, da se v določenih državah, ki niso članice EU,*** verske ali svetovnonazorske identitete ***instrumentalizirajo*** za politične namene ter ***izključujejo osebe***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti***; meni***, ***da mora biti posebni odposlanec*** za spodbujanje in varstvo svobode ***veroizpovedi*** ali prepričanja zunaj EU ***– tako kot ostali posebni odposlanci in posebni predstavniki EU – vključen v strukturo ESZD***; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;

Or. en

Predlog spremembe 591
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, ***vere*** in	34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti,

prepričanja; obžaluje ***instrumentalizacijo*** verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter ***izključevanje oseb***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti ***v določenih državah***, ***ki niso članice EU***; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***vere*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***vere*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;

veroizpovedi in prepričanja; obžaluje***, da se v določenih državah, ki niso članice EU,*** verske ali svetovnonazorske identitete ***instrumentalizirajo*** za politične namene ter ***izključujejo osebe***, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti, ***zlasti krščanske***; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode ***veroizpovedi*** ali prepričanja zunaj EU dodeli več sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, ***veroizpovedi*** ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;

Or. en

Predlog spremembe 592
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, vere in prepričanja; obžaluje instrumentalizacijo verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter izključevanje oseb, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti v določenih državah, ki niso članice EU; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode vere ali prepričanja zunaj EU dodeli ***več*** sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še naprej	34. ponovno poudarja, da je zaskrbljen zaradi kršitev svobode misli, vesti, vere in prepričanja; obžaluje instrumentalizacijo verske ali svetovnonazorske identitete za politične namene ter izključevanje oseb, ki so članice verskih in svetovnonazorskih manjšin in verskih skupnosti v določenih državah, ki niso članice EU; priporoča, naj se posebnemu odposlancu za spodbujanje in varstvo svobode vere ali prepričanja zunaj EU dodeli ***dovolj*** sredstev, da bo lahko brez težav opravljal svoj mandat; poudarja, da mora posebni odposlanec še

tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, vere ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;	naprej tesno sodelovati s posebnim predstavnikom EU za človekove pravice in delovno skupino Sveta za človekove pravice in ju dopolnjevati; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaščito pravice do svobode misli, vesti, vere ali prepričanja, ta vprašanja izpostavijo na forumih OZN za človekove pravice ter še naprej sodelujejo z ustreznimi mehanizmi in odbori OZN;

Or. fi

Predlog spremembe 593
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Predlog resolucije
Odstavek 34 – točka 1 (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(1) najostreje obsoja preganjanje kristjanov po vsem svetu, po navedbah organizacije Open Doors naj bi namreč bilo več kot 360 milijonov kristjanov preganjanih, nadlegovanih ali diskriminiranih; želi spomniti, da je krščanstvo najbolj preganjana vera na svetu, pri čemer število kristjanov, ki so bili mučeni v Nigeriji, predstavlja 90 % vseh kristjanov, ki so bili mučeni na svetovni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 594
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Predlog resolucije
Odstavek 34 – točka 2 (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(2) poziva države članice EU, naj vsako tovrstno dejanje obsodijo ter branijo

in ščitijo našo krščansko dediščino; obsoja vsakršne napade na svete in verske objekte, ki pomenijo tudi kršitve človekovih pravic; poudarja, da morajo imeti države članice EU vidno vlogo pri obsojanju tovrstnih napadov na skupnosti, s katerimi jih povezuje skupna krščanska dediščina, in pri spopadanju s tovrstnimi napadi;

Or. en

Predlog spremembe 595
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Predlog resolucije
Odstavek 34 – točka 3 (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(3) najostreje obsoja porast antisemitizma po svetu;

Or. en

Predlog spremembe 596
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Predlog resolucije
Odstavek 34 – točka 4 (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(4) globoko obžaluje, da EU iz svojega proračuna za sodelovanje in mednarodno pomoč vsako leto nameni več milijonov evrov organizacijam, ki so neposredno vpletene v teroristične dejavnosti, na primer agenciji UNRWA;

Or. en

Predlog spremembe 597

Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Predlog resolucije
Odstavek 34 – točka 5 (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(5) poziva Komisijo, naj preneha kakor koli financirati islamizem in organizacije, povezane z njim, pa tudi kampanje za poveličevanje ali legitimizacijo hidžaba; ostro obsoja, da imajo nekatere države, kot sta Iran in Pakistan, zakone o bogokletstvu, ki verskim manjšinam, kot so kristjani, preprečujejo svobodno izražanje ali sodelovanje v verskih dejavnostih;

Or. en

Predlog spremembe 598
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Predlog resolucije
Odstavek 34 – točka 6 (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(6) odločno obsoja vse primere pohabljanja ženskih spolnih organov, ubojev iz časti, porok otrok in prisilnih porok, ki so še posebej razširjene v islamskih skupnostih;

Or. en

Predlog spremembe 599
András László, Matthieu Valet

Predlog resolucije
Odstavek 34 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34a. obsoja stopnjevanje prisile,

diskriminacije, nadlegovanja in nasilja zoper pripadnike manjšin s področja svobode misli, vesti, veroizpovedi ali prepričanja, pa tudi zoper njihovo lastnino in verske objekte; obsoja, da se v zvezi z verskimi manjšinami in legitimnimi dejavnostmi na področju človekovih pravic, tudi v spletu in družbenih medijih, zlorabljajo obtožbe o bogokletstvu in verskem odpadništvu oziroma druge obtožbe na podlagi veroizpovedi, pri čemer lahko obsojence doleti tudi smrtna kazen; najostreje obsoja diskriminacijo in/ali preganjanje kulturnih in verskih manjšin, vključno s kristjani, po vsem svetu;

Or. en

Predlog spremembe 600
Catarina Vieira
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 34 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34a. z veliko zaskrbljenostjo ugotavlja, da se neverske ter laične in humanistične organizacije v številnih državah vse bolj preganjajo, med drugim se soočajo z valovi hujskanja, sovraštva in ubojev, kakršnih še ni bilo; obsoja napade na preštevilne posameznike in organizacije civilne družbe, ker miroljubno izražajo dvom v verska prepričanja, jih kritizirajo ali satirizirajo, in obsoja, da do teh stalnih kršitev svobode misli in izražanja prihaja onkraj geografskih in kulturnih meja;

Or. en

Predlog spremembe 601
Bert-Jan Ruissen

Predlog resolucije
Odstavek 34 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34a. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da obstajajo zakoni o bogokletstvu, po katerih se lahko naložijo stroge kazni, vključno s smrtno kaznijo; priznava, da se ti zakoni pogosto uporabljajo z namenom zlorabe, lažnih obtožb in napačne razlage; poziva, naj se zakoni o bogokletstvu odpravijo ali vsaj spremenijo, da se dvigne dokazni standard in poskrbi, da bodo tisti, ki bodo podali lažne obtožbe, za svoje ravnanje odgovarjali;

Or. en

Predlog spremembe 602
Antonio López-Istúriz White, Nicolás Pascual De La Parte, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Lukas Mandl, Davor Ivo Stier

Predlog resolucije
Odstavek 34 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34a. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da obstajajo zakoni o bogokletstvu, po katerih se lahko naložijo stroge kazni, vključno s smrtno kaznijo; priznava, da se ti zakoni pogosto uporabljajo z namenom zlorabe, lažnih obtožb in napačne razlage; poziva, naj se zakoni o bogokletstvu odpravijo ali vsaj spremenijo, da se dvigne dokazni standard in poskrbi, da bodo tisti, ki bodo podali lažne obtožbe, za svoje ravnanje odgovarjali;

Or. en

Predlog spremembe 603
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Pierre-Romain Thionnet

Predlog resolucije
Odstavek 34 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34a. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da so kristjani še vedno najbolj preganjana verska skupina na svetu, v glavnem s strani islamistov; najostreje obsoja vse napade na krščanske skupnosti po vsem svetu; želi spomniti, da ima EU skupno krščansko dediščino in se je zato dolžna spopasti s tovrstnimi napadi;

Or. en

Predlog spremembe 604
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 34 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34a. obsoja trend, ki smo mu priča na svetovni ravni, tudi v EU, da je vse več antisemitizma; poziva EU in njene države članice, naj dejavno sodelujejo z ustreznimi mednarodnimi organizacijami in vztrajajo, da Združeni narodi v celoti odigrajo svojo vlogo v boju proti antisemitizmu po vsem svetu;

Or. en

Predlog spremembe 605
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 34 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34a. poudarja, da je krščanstvo najbolj

preganjana vera na svetu; poudarja, da več kot 365 milijonov kristjanov živi v državah, kjer je njihovo preganjanje zaradi vere zelo očitno; najostreje obsoja preganjanje kristjanov;

Or. fi

Predlog spremembe 606
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 34 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34a. ker je po navedbah organizacije Open Doors več kot 360 milijonov kristjanov preganjanih, nadlegovanih ali diskriminiranih;

Or. en

Predlog spremembe 607
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 34 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34a. poudarja, da so kristjani najbolj preganjana verska skupina na svetu, saj je kar 80 % vseh preganjanih vernikov pripadnikov te veroizpovedi; poudarja, da je treba med drugim posebno pozornost nameniti položaju preganjanih kristjanov po vsem svetu, ki tvorijo veliko večino verskih skupin, ki se soočajo z diskriminacijo, nasiljem in smrtjo;

Or. en

Predlog spremembe 608
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 34 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34b. želi spomniti na nujno resolucijo, ki jo je Evropski parlament sprejel 20. aprila 2023, o nevarnosti smrtne kazni in usmrtitve, ki v Nigeriji pretita pevcu Yahayi Sharif-Aminuju zaradi bogokletja; glede na to, da je Yahaya Sharif-Aminu še vedno v pridržanju in mu je bila izrečena smrtna kazen, poudarja, da je treba v Nigeriji in jugovzhodni Aziji odpraviti zakone o bogokletstvu;

Or. en

Predlog spremembe 609
Catarina Vieira
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 34 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34b. želi spomniti, da po ugotovitvah posebnega poročevalca OZN za vprašanja manjšin večina vzrokov nasilnih konfliktov po vsem svetu vsebuje elemente, kot so pritožbe manjšin zaradi izključenosti, diskriminacije in neenakosti, povezane s kršitvami njihovih človekovih pravic; poudarja, da je treba varstvo pravic manjšin in oblikovanje mehanizmov varstva načrtno vključiti na ravni Združenih narodov; želi spomniti, da so države na svojem ozemlju dolžne varovati pravice svojih narodnostnih, etničnih, kulturnih, verskih oziroma jezikovnih manjšin; poziva Komisijo, naj podpre varstvo pravic pripadnikov manjšin po vsem svetu, tudi kot

prednostno nalogo tematskega programa EU za človekove pravice in demokracijo – Globalna Evropa;

Or. en

Predlog spremembe 610
Antonio López-Istúriz White, Nicolás Pascual De La Parte, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Lukas Mandl, Davor Ivo Stier

Predlog resolucije
Odstavek 34 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34b. priznava, kako pomembno je poskrbeti, da so verska prepričanja in etnične manjšine politično zastopani v nacionalnih, regionalnih in lokalnih zakonodajnih organih; priznava, da obstajajo sistemi, v katerih so sedeži v parlamentu rezervirani za verske, svetovnonazorske in etnične manjšine; obžaluje, da so takšni mehanizmi v nekaterih državah, ki niso članice EU, sicer pogosto predvideni po zakonu, a se v praksi ne izvajajo oziroma se uporabljajo za uveljavljanje posameznih političnih interesov, ne pa za zagotavljanje dejanske zastopanosti različnih skupin; priporoča, naj imajo države članice in delegacije EU vodilno vlogo pri prizadevanjih za zagotovitev, da bodo verske, svetovnonazorske in etnične skupnosti dobile resničen politični glas in da bo njihov volilni proces pregleden;

Or. en

Predlog spremembe 611
Bert-Jan Ruissen

Predlog resolucije
Odstavek 34 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34b. priznava, kako pomembno je poskrbeti, da so verska prepričanja in etnične manjšine politično zastopani v nacionalnih, regionalnih in lokalnih zakonodajnih organih; priznava, da obstajajo sistemi, v katerih so sedeži v parlamentu rezervirani za verske, svetovnonazorske in etnične manjšine; obžaluje, da so takšni mehanizmi v nekaterih državah, ki niso članice EU, sicer pogosto predvideni po zakonu, a se v praksi ne izvajajo oziroma se uporabljajo za uveljavljanje posameznih političnih interesov, ne pa za zagotavljanje dejanske zastopanosti različnih skupin; priporoča, naj imajo države članice in delegacije EU vodilno vlogo pri prizadevanjih za zagotovitev, da bodo verske, svetovnonazorske in etnične skupnosti dobile resničen politični glas in da bo njihov volilni proces pregleden;

Or. en

Predlog spremembe 612
András László, Matthieu Valet

Predlog resolucije
Odstavek 34 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34b. meni, da ima mirno sobivanje verskih skupin na Bližnjem vzhodu ključno vlogo z vidika povezave človekoljubnega delovanja, razvoja in miru; ponavlja, da se z ohranjanjem mirnega sobivanja verskih skupin zmanjšajo napetosti, posledično pa omogoči napredovanje humanitarnih prizadevanj in razvojnih pobud in hkrati postavijo temelji za trajen mir; opozarja, da je mirno sobivanje zato bistvenega pomena za stabilnost regije in nujen pogoj za miren razvoj;

Or. en

Predlog spremembe 613
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Sebastiaan Stöteler, Pierre-Romain Thionnet

Predlog resolucije
Odstavek 34 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34b. z zaskrbljenostjo opaža porast islamskega fundamentalizma po svetu; najostreje obsoja napade islamskih fundamentalistov na krščanske in druge skupnosti po svetu, na primer na hindujsko skupnost v Bangladešu; obsoja, da se sveti in verski objekti po vsem svetu še vedno skrunijo in so tarča vandalizma;

Or. en

Predlog spremembe 614
András László, Matthieu Valet

Predlog resolucije
Odstavek 34 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34c. z veliko zaskrbljenostjo ugotavlja, da se je dramatično zmanjšalo število orientalskih krščanskih skupnosti, ki so jih prizadele številne krize in vojne na Bližnjem vzhodu, ki se bodo – s sedanjo vojno v Izraelu, Palestini in Libanonu – nadaljevale in celo pospešile; želi spomniti, da se je v zadnjih 20 letih iz Libanona, Iraka, Palestine in Sirije izselila več kot polovica tamkajšnjega krščanskega prebivalstva; poziva EU, naj sprejme ustrezne ukrepe za zaščito zgodovinskih manjšin;

Or. en

Predlog spremembe 615
Bert-Jan Ruissen

Predlog resolucije
Odstavek 34 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34c. obsoja, da se v šolskem gradivu, ki ga financira EU, še vedno propagira antisemitizem in spodbuja sovraštvo; poziva Komisijo, naj svoje financiranje pogoji in določen znesek zadrži, dokler to gradivo ne bo umaknjeno; poleg tega zahteva, da se nemudoma umakne vse šolsko gradivo, ki ni v skladu s standardi Unesca glede miru, strpnosti, sobivanja in nenasilja;

Or. en

Predlog spremembe 616
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Sebastiaan Stöteler, Pierre-Romain Thionnet

Predlog resolucije
Odstavek 34 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34c. obžaluje, da Komisija nima specifične strategije za boj proti kristjanofobiji, ko pa je krščanstvo najbolj preganjana veroizpoved na svetu; po drugi strani ugotavlja, da pa Komisija je ustanovila funkcijo koordinatorja, zadolženega za boj proti islamofobiji;

Or. en

Predlog spremembe 617
András László

Predlog resolucije
Odstavek 34 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34d. meni, da bi moral biti posebni odposlanec – tako kot ostali posebni odposlanci in posebni predstavniki EU – po svoji funkciji vključen v strukturo ESZD; želi spomniti, da je bila lani deseta obletnica sprejetja smernic EU za spodbujanje in varstvo svobode veroizpovedi ali prepričanja; obžaluje, da doslej še ni bila objavljena nobena ocena izvajanja teh smernic, čeprav je v njih določeno, da jo mora Svet opraviti vsaka tri leta; poziva Svet, naj opravi to oceno in z njenimi rezultati seznani Parlament; v celoti podpira prakso EU, da v Svetu OZN za človekove pravice in generalni skupščini OZN prevzame vodilno vlogo, ko gre za povezane tematske resolucije; poziva ESZD in delegacije EU, naj v dialogih o človekovih pravicah s partnerskimi državami in v forumih OZN za človekove pravice po potrebi izpostavijo splošna vprašanja in specifične primere, povezane s preganjanjem ali diskriminacijo svetovnonazorskih ali verskih manjšin, ter pri tem sledijo pristopu, usmerjenemu v rezultate;

Or. en

Predlog spremembe 618
András László, Matthieu Valet

Predlog resolucije
Odstavek 34 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34e. v celoti podpira pravico do svobode misli, vesti in veroizpovedi, do verovanja ali neverovanja ter pravico posameznika, da izpoveduje, spremeni ali opusti svojo veroizpoved ali prepričanje brez strahu

pred nasiljem in diskriminacijo; poziva EU in njene države članice, naj storijo več za zaščito teh pravic;

Or. en

Predlog spremembe 619
András László

Predlog resolucije
Odstavek 34 f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34f. priznava, kako pomembna sta medkonfesionalni in medverski dialog, ki vodita k mirnemu sobivanju in medsebojnemu razumevanju med različnimi verskimi, svetovnonazorskimi in etničnimi skupinami, ter poziva EU in države članice, naj ta dialoga spodbujajo;

Or. en

Predlog spremembe 620
András László, Matthieu Valet

Predlog resolucije
Odstavek 34 g (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	34g. je zelo zaskrbljen, ker je antisemitizem po vsem svetu v porastu; obsoja, da islamski skrajneži ogrožajo in napadajo druge verske skupine na Bližnjem vzhodu in v Afriki;

Or. en

Predlog spremembe 621
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Predlog resolucije
Podnaslov 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Pravica do svobode izražanja, svoboda medijev ter pravica do obveščenosti	Pravica do svobode izražanja, ***akademska svoboda,*** svoboda medijev ter pravica do obveščenosti

Or. en

Predlog spremembe 622
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Podnaslov 28 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Pravica do akademske svobode

Or. en

Predlog spremembe 623
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
35. poudarja ključni pomen svobode izražanja in dostopa do zaupanja vrednih informacij za ohranjanje demokracije in uspevajočega državljanskega prostora; je močno zaskrbljen zaradi vse večjih omejitev svobode izražanja v številnih državah po svetu, zlasti za novinarje, prek cenzure, prisiljene samocenzure in zlorabe protiterorističnih ali protikorupcijskih zakonov za utišanje novinarjev in organizacij civilne družbe; poleg tega je zaskrbljen zaradi fizične varnosti novinarjev in medijskih delavcev, ki so postali tarče napadov na konfliktnih	35. poudarja ključni pomen svobode izražanja in dostopa do zaupanja vrednih informacij za ohranjanje demokracije in uspevajočega državljanskega prostora; ***opozarja, da lahko demokracije uspešno delujejo le, če imajo državljani dostop do neodvisnih in zanesljivih informacij, zaradi česar so novinarji ključni akterji pri varovanju demokracije;*** je ***zato*** močno zaskrbljen zaradi vse večjih omejitev svobode izražanja v številnih državah po svetu, zlasti za novinarje, prek cenzure, prisiljene samocenzure in zlorabe protiterorističnih ali protikorupcijskih

območjih;	zakonov za utišanje novinarjev in organizacij civilne družbe***; je zaskrbljen, ker so novinarji tarča sovražnega govora, tako v spletu kot drugje, kar ima zastraševalni učinek;*** poleg tega je zaskrbljen zaradi fizične varnosti novinarjev in medijskih delavcev, ki so postali tarče napadov na konfliktnih območjih;
	Or. en

Predlog spremembe 624
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
35. poudarja ključni pomen svobode izražanja in dostopa do zaupanja vrednih informacij za ohranjanje demokracije in uspevajočega državljanskega prostora; je močno zaskrbljen zaradi vse večjih omejitev svobode izražanja v številnih državah po svetu, zlasti za novinarje, prek cenzure, prisiljene samocenzure in zlorabe protiterorističnih ali protikorupcijskih zakonov za utišanje novinarjev in organizacij civilne družbe; poleg tega je zaskrbljen zaradi fizične varnosti novinarjev in medijskih delavcev, ki so postali tarče napadov na konfliktnih območjih;	35. poudarja ključni pomen svobode izražanja in dostopa do zaupanja vrednih informacij za ohranjanje demokracije in uspevajočega državljanskega prostora; je močno zaskrbljen zaradi vse večjih omejitev svobode izražanja v številnih državah po svetu, zlasti za novinarje, prek cenzure, prisiljene samocenzure in zlorabe protiterorističnih ali protikorupcijskih zakonov za utišanje novinarjev in organizacij civilne družbe; poleg tega je zaskrbljen zaradi fizične varnosti novinarjev in medijskih delavcev, ki so postali tarče napadov na konfliktnih območjih; ***ugotavlja, da koncept „sovražnega govora“ pomeni nesorazmerno omejevanje svobode izražanja, ki je osnovni pogoj za demokratične družbe, kot je opisano v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah in Evropski konvenciji o človekovih pravicah;***
	Or. en

Predlog spremembe 625
Catarina Vieira
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
35. poudarja ključni pomen svobode izražanja in dostopa do zaupanja vrednih informacij za ohranjanje demokracije in uspevajočega državljanskega prostora; je močno zaskrbljen zaradi vse večjih omejitev svobode izražanja v številnih državah po svetu, zlasti za novinarje, prek cenzure, prisiljene samocenzure in zlorabe protiterorističnih ali protikorupcijskih zakonov za utišanje novinarjev in organizacij civilne družbe; poleg tega je zaskrbljen zaradi fizične varnosti novinarjev in medijskih delavcev, ki so postali tarče napadov na konfliktnih območjih;	35. poudarja ključni pomen svobode izražanja in dostopa do zaupanja vrednih informacij za ohranjanje demokracije in uspevajočega državljanskega prostora; je močno zaskrbljen zaradi vse večjih omejitev svobode izražanja v številnih državah po svetu, zlasti za novinarje, prek cenzure, prisiljene samocenzure in zlorabe protiterorističnih ali protikorupcijskih zakonov za utišanje novinarjev in organizacij civilne družbe; poleg tega je zaskrbljen zaradi fizične varnosti novinarjev in medijskih delavcev, ki so postali tarče napadov na konfliktnih območjih; ***ugotavlja, da je bilo po podatkih Odbora za zaščito novinarjev leta 2023 v konfliktnih razmerah ubitih 78 novinarjev, leta 2022 pa 42, kar pomeni, da se je število povečalo za skrb vzbujajočih 85 %;***

Or. en

Predlog spremembe 626
Petras Auštrevičius, Urmas Paet, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Jan-Christoph Oetjen, Barry Andrews, Nathalie Loiseau, Dan Barna

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
35. poudarja ključni pomen svobode izražanja in dostopa do zaupanja vrednih informacij za ohranjanje demokracije in uspevajočega državljanskega prostora; je močno zaskrbljen zaradi vse večjih omejitev svobode izražanja v številnih	35. poudarja ključni pomen svobode izražanja in dostopa do zaupanja vrednih informacij za ohranjanje demokracije in uspevajočega državljanskega prostora; je močno zaskrbljen zaradi vse večjih omejitev svobode izražanja v številnih

državah po svetu, zlasti za novinarje, prek cenzure, prisiljene samocenzure in zlorabe protiterorističnih ali protikorupcijskih zakonov za utišanje novinarjev in organizacij civilne družbe; poleg tega je zaskrbljen zaradi fizične varnosti novinarjev in medijskih delavcev, ki so postali tarče napadov na konfliktnih območjih;	državah po svetu, zlasti za novinarje, prek cenzure, prisiljene samocenzure***, tako imenovanih zakonov o „tujih agentih“*** in zlorabe protiterorističnih ali protikorupcijskih zakonov za utišanje novinarjev in organizacij civilne družbe; poleg tega je zaskrbljen zaradi fizične varnosti novinarjev in medijskih delavcev, ki so postali tarče napadov na konfliktnih območjih;

Or. en

Predlog spremembe 627
Isabel Serra Sánchez

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
35. poudarja ključni pomen svobode izražanja in dostopa do zaupanja vrednih informacij za ohranjanje demokracije in uspevajočega državljanskega prostora; je močno zaskrbljen zaradi vse večjih omejitev svobode izražanja v številnih državah po svetu, zlasti za novinarje, prek cenzure, prisiljene samocenzure in zlorabe protiterorističnih ali protikorupcijskih zakonov za utišanje novinarjev in organizacij civilne družbe; poleg tega je zaskrbljen zaradi fizične varnosti novinarjev in medijskih delavcev, ki so postali tarče napadov na konfliktnih območjih;	35. poudarja ključni pomen svobode izražanja in dostopa do zaupanja vrednih informacij za ohranjanje demokracije in uspevajočega državljanskega prostora; je močno zaskrbljen zaradi vse večjih omejitev svobode izražanja v številnih državah po svetu, zlasti za novinarje, prek cenzure, prisiljene samocenzure in zlorabe protiterorističnih ali protikorupcijskih zakonov za utišanje novinarjev in organizacij civilne družbe; poleg tega je zaskrbljen zaradi fizične varnosti novinarjev in medijskih delavcev, ki so postali tarče napadov na konfliktnih območjih***, zlasti v Gazi***;

Or. en

Predlog spremembe 628
Miriam Lexmann

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
35. poudarja ključni pomen svobode izražanja in dostopa do zaupanja vrednih informacij za ohranjanje demokracije in uspevajočega državljanskega prostora; je močno zaskrbljen zaradi vse večjih omejitev svobode izražanja v številnih državah po svetu, zlasti za novinarje, prek cenzure, prisiljene samocenzure in zlorabe protiterorističnih ali protikorupcijskih zakonov za utišanje novinarjev in organizacij civilne družbe; poleg tega je zaskrbljen zaradi fizične varnosti novinarjev in medijskih delavcev, ki so postali tarče napadov na konfliktnih območjih;	35. poudarja ključni pomen svobode izražanja in dostopa do zaupanja vrednih ***in raznolikih virov*** informacij za ohranjanje demokracije in uspevajočega državljanskega prostora; je močno zaskrbljen zaradi vse večjih omejitev svobode izražanja v številnih državah po svetu, zlasti za novinarje, prek cenzure, prisiljene samocenzure in zlorabe protiterorističnih ali protikorupcijskih zakonov za utišanje novinarjev in organizacij civilne družbe; poleg tega je zaskrbljen zaradi fizične varnosti novinarjev in medijskih delavcev, ki so postali tarče napadov na konfliktnih območjih;

Or. en

Predlog spremembe 629
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
35. poudarja ključni pomen svobode izražanja in dostopa do zaupanja vrednih informacij za ohranjanje demokracije in uspevajočega državljanskega prostora; je močno zaskrbljen zaradi vse večjih omejitev svobode izražanja v številnih državah po svetu, zlasti za novinarje, prek cenzure, prisiljene samocenzure in zlorabe protiterorističnih ali protikorupcijskih zakonov za utišanje novinarjev in organizacij civilne družbe; poleg tega je zaskrbljen zaradi fizične varnosti novinarjev in medijskih delavcev, ki so postali tarče napadov na konfliktnih območjih;	35. poudarja ključni pomen svobode izražanja in dostopa do zaupanja vrednih informacij za ohranjanje demokracije in uspevajočega državljanskega prostora; je močno zaskrbljen zaradi vse večjih omejitev svobode izražanja v številnih državah po svetu, zlasti za novinarje, prek cenzure, prisiljene samocenzure in zlorabe protiterorističnih ali protikorupcijskih zakonov za utišanje novinarjev in organizacij civilne družbe; poleg tega je zaskrbljen zaradi fizične varnosti novinarjev in medijskih delavcev, ki so postali tarče napadov na konfliktnih območjih***, kjer so pogosto tudi ubiti***;

Or. en

Predlog spremembe 630
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Predlog resolucije
Odstavek 35 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	35a. ponovno potrjuje, da je odločen varovati in spodbujati akademsko svobodo kot ključen element odprtih in demokratičnih družb; izpostavlja napade na akademsko svobodo, ki jih ne izvajajo le avtoritarni in totalitarni režimi, temveč tudi skrajne in populistične sile po vsem svetu; poziva, naj bodo študentje in akademiki zaščiteni pred cenzuro, preganjanjem in povračilnimi ukrepi; poziva, naj se razvijejo referenčna merila za akademsko svobodo, ki se bodo nato uporabljala pri zagotavljanju kakovosti znotraj institucij v okviru akademskih razvrščanj, postopkov in meril;

Or. en

Predlog spremembe 631
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 35 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	35a. meni, da je potrebno nadaljnje ciljno usmerjeno povečanje proračuna na področjih, kot so boj proti dezinformacijam, ki pa ne sme privesti do cenzure ali še več dezinformacij, razvoj zmogljivosti, širitev, opazovanje volitev, jedrska varnost in podpora organizacijam civilne družbe;

Or. en

Predlog spremembe 632
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 35 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	35b. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da tako imenovana „woke“ ideologija in z njo povezana kultura izključevanja poglabljata družbene delitve, odvračata od odprte in odkrite razprave, vodita k poenostavljanemu pogledu na zgodovino, spodbujata cenzuro in zgodovinski revizionizem ter neizogibno omejujeta svobodo izražanja;

Or. en

Predlog spremembe 633
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 35 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	35c. globoko obžaluje skrunitev in vandaliziranje svetih in verskih objektov; poziva EU in njene države članice, naj vsako tovrstno dejanje obsodijo ter branijo in ščitijo našo krščansko dediščino;

Or. en

Predlog spremembe 634
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 35 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

35d. z zaskrbljenostjo opaža in obsoja porast antisemitizma v svetu;

Or. en

Predlog spremembe 635
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Predlog resolucije
Odstavek 36

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
36. nujno poziva EU, naj podpre zaupanja vredne medije in informacijske hiše, ki spodbujajo odgovornost oblasti in podpirajo demokratični prehod; je zaskrbljen zaradi obsežne uporabe strateških tožb za onemogočanje udeležbe javnosti za utišanje novinarjev, aktivistov, sindikalistov in zagovornikov človekovih pravic po vsem svetu; v zvezi s tem pozdravlja direktivo, namenjeno zaščiti novinarjev in zagovornikov človekovih pravic pred zlorabami in strateškimi tožbami za onemogočanje udeležbe javnosti; spodbuja zakonodajalce v državah, ki niso članice EU, naj v okviru širših prizadevanj za spodbujanje in zaščito svobode in pluralnosti medijev oblikujejo zakonodajo z enakim ciljem;	36. nujno poziva EU, naj podpre zaupanja vredne medije in informacijske hiše, ki spodbujajo odgovornost oblasti in podpirajo demokratični prehod; ***z zaskrbljenostjo ugotavlja, da „woke“ ideologija in z njo povezana kultura izključevanja poglabljata družbene delitve, odvračata od odprte in odkrite razprave, vodita k poenostavljanemu pogledu na zgodovino, spodbujata cenzuro in zgodovinski revizionizem ter neizogibno omejujeta svobodo izražanja;*** je zaskrbljen zaradi obsežne uporabe strateških tožb za onemogočanje udeležbe javnosti za utišanje novinarjev, aktivistov, sindikalistov in zagovornikov človekovih pravic po vsem svetu; v zvezi s tem pozdravlja direktivo, namenjeno zaščiti novinarjev in zagovornikov človekovih pravic pred zlorabami in strateškimi tožbami za onemogočanje udeležbe javnosti; spodbuja zakonodajalce v državah, ki niso članice EU, naj v okviru širših prizadevanj za spodbujanje in zaščito svobode in pluralnosti medijev oblikujejo zakonodajo z enakim ciljem;

Or. en

Predlog spremembe 636
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Predlog resolucije
Odstavek 36

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
36. nujno poziva EU, naj podpre zaupanja vredne medije in informacijske hiše, ki spodbujajo odgovornost oblasti in podpirajo demokratični prehod; je zaskrbljen zaradi obsežne uporabe strateških tožb za onemogočanje udeležbe javnosti za utišanje novinarjev, aktivistov, sindikalistov in zagovornikov človekovih pravic po vsem svetu; v zvezi s tem pozdravlja direktivo, namenjeno zaščiti novinarjev in zagovornikov človekovih pravic pred zlorabami in strateškimi tožbami za onemogočanje udeležbe javnosti; spodbuja zakonodajalce v državah, ki niso članice EU, naj v okviru širših prizadevanj za spodbujanje in zaščito svobode in pluralnosti medijev oblikujejo zakonodajo z enakim ciljem;	36. nujno poziva EU, naj podpre zaupanja vredne medije in informacijske hiše, ki spodbujajo odgovornost oblasti in podpirajo demokratični prehod; je zaskrbljen zaradi obsežne uporabe strateških tožb za onemogočanje udeležbe javnosti za utišanje novinarjev, aktivistov, sindikalistov in zagovornikov človekovih pravic po vsem svetu; v zvezi s tem pozdravlja direktivo, namenjeno zaščiti novinarjev in zagovornikov človekovih pravic pred zlorabami in strateškimi tožbami za onemogočanje udeležbe javnosti; spodbuja zakonodajalce v državah, ki niso članice EU, naj v okviru širših prizadevanj za spodbujanje in zaščito svobode in pluralnosti medijev oblikujejo zakonodajo z enakim ciljem; ***poziva EU, naj pri preverjanju, ali so pridružitveni in trgovinski sporazumi skladni z načeli demokracije in človekovih pravic, upošteva napade na svobodo medijev ter vztrajno in sistematično spodkopavanje pravice do obveščenosti;***

Or. en

Predlog spremembe 637
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 36

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
36. nujno poziva EU, naj podpre zaupanja vredne medije in informacijske hiše, ki spodbujajo odgovornost oblasti in podpirajo demokratični prehod; ***je zaskrbljen zaradi obsežne uporabe*** strateških tožb za onemogočanje udeležbe	36. nujno poziva EU, naj podpre zaupanja vredne medije in informacijske hiše, ki spodbujajo odgovornost oblasti in podpirajo demokratični prehod; ***poudarja vlogo, ki jo imajo preverjevalci dejstev v medijskem prostoru, saj zagotavljajo, da***

javnosti za utišanje novinarjev, aktivistov, sindikalistov in zagovornikov človekovih pravic po vsem svetu; v zvezi s tem pozdravlja direktivo, namenjeno zaščiti novinarjev in zagovornikov človekovih pravic pred zlorabami in strateškimi tožbami za onemogočanje udeležbe javnosti; spodbuja zakonodajalce v državah, ki niso članice EU, naj v okviru širših prizadevanj za spodbujanje in zaščito svobode in pluralnosti medijev oblikujejo zakonodajo z enakim ciljem;	***lahko javnost zaupa informacijam, ki jih prejmejo; je zaskrbljen, da so zato glavna tarča napadov neliberalnih režimov; obsoja obsežno uporabo*** strateških tožb za onemogočanje udeležbe javnosti za utišanje novinarjev, aktivistov, sindikalistov in zagovornikov človekovih pravic po vsem svetu; v zvezi s tem pozdravlja direktivo, namenjeno zaščiti novinarjev in zagovornikov človekovih pravic pred zlorabami in strateškimi tožbami za onemogočanje udeležbe javnosti; spodbuja zakonodajalce v državah, ki niso članice EU, naj v okviru širših prizadevanj za spodbujanje in zaščito svobode in pluralnosti medijev oblikujejo zakonodajo z enakim ciljem;

Or. en

Predlog spremembe 638
Mariusz Kamiński

Predlog resolucije
Odstavek 36

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
36. nujno poziva EU, naj ***podpre*** zaupanja vredne medije in informacijske hiše, ki spodbujajo odgovornost oblasti in podpirajo demokratični prehod; je zaskrbljen zaradi obsežne uporabe strateških tožb za onemogočanje udeležbe javnosti za utišanje novinarjev, aktivistov, sindikalistov in zagovornikov človekovih pravic po vsem svetu; v zvezi s tem pozdravlja direktivo, namenjeno zaščiti novinarjev in zagovornikov človekovih pravic pred zlorabami in strateškimi tožbami za onemogočanje udeležbe javnosti; spodbuja zakonodajalce v državah, ki niso članice EU, naj v okviru širših prizadevanj za spodbujanje in zaščito svobode in pluralnosti medijev oblikujejo zakonodajo z enakim ciljem;	36. nujno poziva EU ***in države članice***, naj ***podprejo*** zaupanja vredne medije in informacijske hiše, ki spodbujajo odgovornost oblasti in podpirajo demokratični prehod***, ob ustreznem upoštevanju potrebe po spoštovanju načel pluralizma, preglednosti in neodvisnosti***; je zaskrbljen zaradi obsežne uporabe strateških tožb za onemogočanje udeležbe javnosti za utišanje novinarjev, aktivistov, sindikalistov in zagovornikov človekovih pravic po vsem svetu; v zvezi s tem pozdravlja direktivo, namenjeno zaščiti novinarjev in zagovornikov človekovih pravic pred zlorabami in strateškimi tožbami za onemogočanje udeležbe javnosti; spodbuja zakonodajalce v državah, ki niso članice EU, naj v okviru širših prizadevanj za spodbujanje in zaščito

svobode in pluralnosti medijev oblikujejo zakonodajo z enakim ciljem;

Or. pl

Predlog spremembe 639
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 37

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
37. pozdravlja načrt Komisije za financiranje pobud za pomoč novinarjem pri pravnih in praktičnih vprašanjih, tudi zunaj EU, prek akcijskega načrta za evropsko demokracijo; poziva EU, naj okrepi svoja prizadevanja za pomoč novinarjem, ki so tarče napadov, po vsem svetu; priznava, da k doseganju tega cilja veliko pripomorejo tudi programi, kot so zdaj ukinjeni program Media4Democracy in druge dejavnosti, ki jih financira EU, vštevši dejavnosti Evropske ustanove za demokracijo;	37. pozdravlja načrt Komisije za financiranje pobud za pomoč novinarjem pri pravnih in praktičnih vprašanjih, tudi zunaj EU, prek akcijskega načrta za evropsko demokracijo; poziva EU, naj okrepi svoja prizadevanja za pomoč novinarjem, ki so tarče napadov, po vsem svetu ***in opominja, da so neodvisni novinarji v ospredju boja proti dezinformacijam, ki spodkopavajo demokracije***; priznava, da k doseganju tega cilja veliko pripomorejo tudi programi, kot so zdaj ukinjeni program Media4Democracy in druge dejavnosti, ki jih financira EU, vštevši dejavnosti Evropske ustanove za demokracijo;

Or. en

Predlog spremembe 640
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Predlog resolucije
Odstavek 37

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
37. pozdravlja načrt Komisije za financiranje pobud za pomoč novinarjem pri pravnih in praktičnih vprašanjih, tudi zunaj EU, prek akcijskega načrta za	37. pozdravlja načrt Komisije za financiranje pobud za pomoč novinarjem pri pravnih in praktičnih vprašanjih, tudi zunaj EU, prek akcijskega načrta za

evropsko demokracijo; poziva EU, naj okrepi svoja prizadevanja za pomoč novinarjem, ki so tarče napadov, po vsem svetu; priznava, da k doseganju tega cilja veliko pripomorejo tudi programi, kot so zdaj ukinjeni program Media4Democracy in druge dejavnosti, ki jih financira EU, vštevši dejavnosti Evropske ustanove za demokracijo;	evropsko demokracijo; poziva EU, naj okrepi svoja prizadevanja za pomoč novinarjem, ki so tarče napadov, po vsem svetu; priznava, da k doseganju tega cilja veliko pripomorejo tudi programi, kot so zdaj ukinjeni program Media4Democracy in druge dejavnosti, ki jih financira EU, vštevši dejavnosti Evropske ustanove za demokracijo; ***poziva EU, naj pomaga zagotavljati zanesljive vire novic čim več ljudem, ki živijo v državah, kjer omejujejo svobodo tiska;***
	Or. en

Predlog spremembe 641
Mariusz Kamiński

Predlog resolucije
Odstavek 37 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	37a. poudarja, da je zelo pretresen zaradi vsake smrti novinarja med opravljanjem dela in da je novinarstvo še vedno izjemno nevaren poklic kljub uvedbi previdnostnih ukrepov za uredniške ekipe, tečaje usposabljanja, uporabo zaščitne opreme in ukrepe za boj proti nekaznovanju; glede na grožnje novinarjem, kot so zapor, ugrabitve in izginotja, poziva k nadaljnjim odločnim ukrepom za zaščito svobode tiska in varnosti novinarjev, vključno s povečanjem podpore mednarodnim organizacijam, ki si prizadevajo za zaščito novinarjev, zlasti pa spremljanjem razmer v državah, kjer je svoboda govora ogrožena;
	Or. pl

Predlog spremembe 642
András László

Predlog resolucije
Odstavek 38

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
38. ostaja zelo zaskrbljen zaradi vse slabšega stanja na področju svobode tiska po svetu; obsoja cenzuro novinarjev, zagovornikov človekovih pravic in organizacij civilne družbe z uporabo tako imenovanih zakonov o tujih agentih ter drugih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki jih sprejemajo avtoritarni in neliberalni režimi;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 643
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Predlog resolucije
Odstavek 38

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
38. ostaja zelo zaskrbljen zaradi vse slabšega stanja na področju svobode tiska po svetu; obsoja cenzuro novinarjev, zagovornikov človekovih pravic in organizacij civilne družbe z uporabo tako imenovanih zakonov o tujih agentih ter drugih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki jih sprejemajo avtoritarni in ***neliberalni*** režimi;	38. ostaja zelo zaskrbljen zaradi vse slabšega stanja na področju svobode tiska po svetu; obsoja cenzuro novinarjev, zagovornikov človekovih pravic in organizacij civilne družbe z uporabo tako imenovanih zakonov o tujih agentih ter drugih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki jih sprejemajo avtoritarni in ***totalitarni*** režimi; ***obsoja, da se proti državljanom vse pogosteje uporablja cenzura s taktikami in omejevalnimi ukrepi, da bi jih tako utišali; poudarja, da ti ukrepi vključujejo samovoljna pridržanja, kampanje obrekovanja, diskriminacijo, ustrahovanje ali nasilje, vključno z uboji, ugrabitvami, samovoljnimi aretacijami in pridržanjem;***

Or. en

Predlog spremembe 644
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 38 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	38a. poziva EU in njene države članice, naj povečajo diplomatska prizadevanja v zvezi s cenzuro, grožnjami ali napadi na akademsko svobodo, ki imajo hude posledice za pravico do izobraževanja ter svobodo mnenja in izražanja; pozdravlja vključitev ogroženih univerzitetnih profesorjev v mehanizem EU za zagovornike človekovih pravic; poziva Komisijo, naj še naprej zagotavlja podporo na visoki ravni Globalnemu kampusu za človekove pravice in demokracijo, ki je omogočil varen prostor za študente in profesorje, ki so morali pobegniti iz svoje države zaradi zagovarjanja demokracije in človekovih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 645
Marion Maréchal

Predlog resolucije
Odstavek 38 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	38a. obžaluje, da se v več evropskih državah širi kultura izbrisa in kesanja, ki jo spodbuja „wokizem“, ki pod pretvezo zaščite pravic manjšin ogroža politično kohezijo družbe; ostro obsoja vsako željo po cenzuri, ki bi privedla do poenostavljenega pogleda na zgodovino, kulturo in človeka; ponovno poudarja svojo zavezanost svobodi izražanja in akademskim svoboščinam, vključno s svobodo raziskovanja, ki jo trenutno

ogroža ustrahovanje aktivistov „kulture izbrisa“;

Or. fr

Predlog spremembe 646
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Predlog resolucije
Odstavek 38 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	38a. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da več kot polovica svetovnega prebivalstva živi v okoljih s povsem ali močno omejeno akademsko svobodo, kar ima resne posledice za pravico do izobraževanja, uživanje prednosti znanstvenega napredka ter svobodo mnenja in izražanja; poziva EU in njene države članice, naj okrepijo prizadevanja za zaustavitev cenzure, groženj ali napadov na akademsko svobodo, zlasti pa zapornih kazni za univerzitetne profesorje po vsem svetu;

Or. en

Predlog spremembe 647
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Predlog resolucije
Podnaslov 29 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Pravice domorodnih ljudstev

Or. en

Predlog spremembe 648

Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Predlog resolucije
Podnaslov 29 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	z obžalovanjem ugotavlja, da se domorodna ljudstva po vsem svetu še vedno srečujejo z razširjeno in sistematično diskriminacijo in preganjanjem, vključno s prisilnim razseljevanjem; obsoja samovoljne aretacije in uboje zagovornikov človekovih pravic in zemljiških pravic, ki se zavzemajo za pravice domorodnih ljudstev; poudarja, da je spodbujanje pravic domorodnih ljudstev in njihovih tradicionalnih praks ključno za doseganje trajnostnega razvoja, boj proti podnebnim spremembam in ohranjanje biotske raznovrstnosti; poziva vlade, naj v skladu s cilji OZN za trajnostni razvoj izvajajo razvojne in okoljske politike, ki spoštujejo ekonomske, socialne in kulturne pravice ter vključujejo domorodna ljudstva in lokalno prebivalstvo; ponovno poziva EU, države članice in njihove partnerje v mednarodni skupnosti, naj sprejmejo vse ukrepe, ki so potrebni za priznavanje, varstvo in uveljavljanje pravic domorodnih ljudstev, tudi v zvezi z njihovim jezikom, zemljišči, ozemlji in viri, kot je določeno v Deklaraciji OZN o pravicah domorodnih ljudstev; poziva vse države, tudi države članice EU, naj poskrbijo, da bodo domorodna ljudstva in lokalne skupnosti vključeni v razprave in procese odločanja mednarodne podnebne diplomacije; spodbuja Komisijo, naj se še naprej zavzema za dialog in sodelovanje med domorodnimi ljudstvi in EU;

Or. en

Predlog spremembe 649

Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Predlog resolucije
Odstavek 39

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
39. obžaluje, da se v avtoritarnih in neliberalnih režimih pravica do udeležbe na svobodnih in poštenih volitvah ne spoštuje; poudarja, da ti režimi izvajajo lažne volitve, da bi utrdili svojo moč, saj v njih ni dejanskega političnega tekmovanja in pluralizma;	39. obžaluje, da se v avtoritarnih in neliberalnih režimih pravica do udeležbe na svobodnih in poštenih volitvah ne spoštuje; poudarja, da ti režimi izvajajo lažne volitve, da bi utrdili svojo moč, saj v njih ni dejanskega političnega tekmovanja in pluralizma; ***je zaskrbljen zaradi trenutnih trendov v volilnih procesih, kot so vse večji upad volilne udeležbe in uspešnosti na področju demokracije ali vse pogostejši spori glede verodostojnosti volitev; poudarja, da lahko nezaupanje v volilni proces poslabšajo ne le nepravilnosti, ampak tudi javne izjave, vključno z izjavami udeležencev; opominja, da je javno mnenje o volilnih procesih prav tako pomembno kot procesi sami, saj lahko manipulacija javnega mnenja privede do škodljive polarizacije ali ciljno usmerjenih napadov; poziva tretje države, naj okrepijo svoja prizadevanja za jasno obveščanje o vseh korakih volilnih procesov in sistemov ter naj okrepijo obstoječe mehanizme odgovornosti v primeru nepravilnosti; poziva Evropsko službo za zunanje delovanje in Komisijo, naj analizirata pobude za reševanje izzivov, ki jih prinaša umetna inteligenca v volilnih procesih, in o njih poročata Parlamentu;***

Or. en

Predlog spremembe 650
Sandra Gómez López, Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 39

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
39. obžaluje, da se v avtoritarnih in neliberalnih režimih pravica do udeležbe na svobodnih in poštenih volitvah ne spoštuje; poudarja, da ti režimi izvajajo lažne volitve, da bi utrdili svojo moč, saj v njih ni dejanskega političnega tekmovanja in pluralizma;	39. obžaluje, da se v avtoritarnih in neliberalnih režimih pravica do udeležbe na svobodnih in poštenih volitvah ne spoštuje; poudarja, da ti režimi izvajajo lažne volitve, da bi utrdili svojo moč, saj v njih ni dejanskega političnega tekmovanja in pluralizma; ***poudarja univerzalnost neposrednih in posrednih volitev ter da njihovo omejevanje ne sme temeljiti na diskriminatornih merilih; poziva, naj se okrepijo prizadevanja za zagotavljanje javne udeležbe manjšin; ponovno poudarja, da je treba povečati zastopanost žensk, mladih in ranljivih skupin; ugotavlja, da je pravica do udeležbe javnosti neposredno povezana s pravico do svobode mirnega zbiranja in združevanja;***

Or. en

Predlog spremembe 651
Arkadiusz Mularczyk
v imenu skupine ECR

Predlog resolucije
Odstavek 39

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
39. obžaluje, da se v avtoritarnih in neliberalnih režimih pravica do udeležbe na svobodnih in poštenih volitvah ne spoštuje; poudarja, da ti režimi izvajajo lažne volitve, da bi utrdili svojo moč, saj v njih ni dejanskega političnega tekmovanja in pluralizma;	39. obžaluje, da se v avtoritarnih in neliberalnih režimih pravica do udeležbe na svobodnih in poštenih volitvah ne spoštuje; poudarja, da ti režimi izvajajo lažne volitve, da bi utrdili svojo moč, saj v njih ni dejanskega političnega tekmovanja in pluralizma; ***z globoko zaskrbljenostjo opozarja na vse pogostejše vmešavanje Rusije v volitve v drugih državah, in sicer s hibridnimi taktikami, katerih namen je destabilizirati Zahod;***

Or. en

Predlog spremembe 652
András László, Matthieu Valet

Predlog resolucije
Odstavek 39

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
39. obžaluje, da se ***v avtoritarnih in neliberalnih režimih*** pravica do udeležbe ***na svobodnih in poštenih volitvah ne spoštuje***; ***poudarja, da ti režimi izvajajo lažne volitve, da bi utrdili svojo moč, saj v njih ni dejanskega političnega tekmovanja in pluralizma;***	39. obžaluje, da se pravica do ***svobode govora in*** udeležbe ***v javnem diskurzu slabša, kar še dodatno ogroža človekove pravice***;

Or. en

Predlog spremembe 653
Mariusz Kamiński

Predlog resolucije
Odstavek 39

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
39. obžaluje, da se v avtoritarnih ***in neliberalnih režimih*** pravica do udeležbe na svobodnih in poštenih volitvah ne spoštuje; poudarja, da ti režimi izvajajo lažne volitve, da bi utrdili svojo moč, saj v njih ni dejanskega političnega tekmovanja in pluralizma;	39. obžaluje, da se v avtoritarnih pravica do udeležbe na svobodnih in poštenih volitvah ne spoštuje ***in da se v kvazidemokratičnih državah močno omejuje***; poudarja, da ti režimi izvajajo lažne volitve, da bi utrdili svojo moč, saj v njih ni dejanskega političnega tekmovanja in pluralizma;

Or. pl

Predlog spremembe 654
Miriam Lexmann

Predlog resolucije
Odstavek 39

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

39. obžaluje, da se v avtoritarnih in ***neliberalnih*** režimih pravica do udeležbe na svobodnih in poštenih volitvah ne spoštuje; poudarja, da ti režimi izvajajo lažne volitve, da bi utrdili svojo moč, saj v njih ni dejanskega političnega tekmovanja in pluralizma;	39. obžaluje, da se v avtoritarnih in ***totalitarnih*** režimih pravica do udeležbe na svobodnih in poštenih volitvah ne spoštuje; poudarja, da ti režimi izvajajo lažne volitve, da bi utrdili svojo moč, saj v njih ni dejanskega političnega tekmovanja in pluralizma;

Or. en

Predlog spremembe 655
Catarina Vieira
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 40

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
40. poudarja vlogo trgovine ***kot pomembnega instrumenta*** za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; obžaluje, da ***določene*** pretirane ***in*** izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo; pozdravlja ***harmonizacijo, ki je rezultat sprejetja*** direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije[11], in poziva k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic;	40. poudarja vlogo trgovine***, ki bi lahko bila pomemben instrument*** za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da ***bistveni element klavzule o človekovih pravicah v trgovinskih sporazumih EU doslej še ni bil uporabljen***; ***ponovno poziva k bolj učinkoviti uporabi klavzule o človekovih pravicah v trgovinskih sporazumih EU; obžaluje, da*** je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; ***poziva k uresničevanju priporočila evropske varuhinje človekovih pravic o vzpostavitvi portala za obravnavo pritožb v okviru trgovinskih in finančnih instrumentov EU ter poziva, naj se prilagodi enotna vstopna točka Komisije, da bi omogočili vlaganje pritožb v zvezi z nespoštovanjem klavzul o človekovih pravicah, ki bi moralo potekati na dostopen, državljanom prijazen in pregleden način; poziva Komisijo, naj si prizadeva za vzpostavitev preglednega, neodvisnega in javnega pritožbenega mehanizma v zvezi s kršitvami človekovih pravic v trgovinskih partnericah; poziva***

Komisijo, naj položaj človekovih pravic v trgovinskih partnericah vključi v svoje poročilo o skupni trgovinski politiki; poziva Komisijo, naj izboljša komunikacijo s Parlamentom o svojih razmislekih in odločitvah v zvezi z izvrševanjem klavzul o človekovih pravicah v mednarodnih sporazumih; obžaluje, da pretirane ***ali*** izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice***, zagovornike človekovih pravic, okolje, državljanski prostor*** in demokracijo; ***obžaluje, da zagovorniki človekovih pravic niso imenovani za prizadete deležnike, in poudarja, da so ključnega pomena za uspeh direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, saj spremljajo neodgovorno poslovno ravnanje in obsojajo kršitve človekovih pravic;*** pozdravlja ***sprejetje*** direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami***, ter poziva k njenemu hitremu izvajanju***; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije[11], in poziva k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic; ***poziva EU in države članice, naj v OZN in drugih večstranskih forumih dosledno poročajo o potrebi po izvajanju zavezujoče pogodbe o skrbnem pregledu;***

[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

Or. en

Predlog spremembe 656
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk)

Predlog resolucije

Odstavek 40

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
40. poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; obžaluje, da določene pretirane in izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo; pozdravlja harmonizacijo, ki je rezultat sprejetja direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije[11], in poziva k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic;	40. poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; ***poziva Komisijo, naj v okviru trgovinskih politik, zlasti splošne sheme preferencialov plus (GSP+), daje prednost razvoju človekovih pravic in spodbuja njihov razvoj;*** kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; ***poudarja bistvene obveznosti in odgovornosti držav ter drugih akterjev, kot so družbe in podjetja, da blažijo posledice podnebnih sprememb, preprečujejo njihov negativni vpliv na človekove pravice in spodbujajo ustrezne politike v skladu z obveznostmi s področja človekovih pravic***; obžaluje, da določene pretirane in izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo; pozdravlja harmonizacijo, ki je rezultat sprejetja direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije[11], in poziva k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic; ***obžaluje, da zagovorniki človekovih pravic niso imenovani za prizadete deležnike, in poudarja, da so ključnega pomena za uspeh direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, saj spremljajo neodgovorno poslovno ravnanje in obsojajo kršitve človekovih pravic; poudarja pomen popravnih ukrepov in ukrepov za dostop do pravnega varstva, ki so v skladu z vodilnimi načeli OZN o podjetništvu in človekovih pravicah, vključno s finančnimi in nefinančnimi ukrepi v posvetovanju z***

žrtvami;

[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

Or. en

Predlog spremembe 657
Hana Jalloul Muro

Predlog resolucije
Odstavek 40

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
40. poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; obžaluje, da določene pretirane in izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo; pozdravlja harmonizacijo, ki je rezultat sprejetja direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije[11], in poziva k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic;	40. poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; ***poudarja, da je treba izboljšati usklajevanje med trgovinskimi, naložbenimi in razvojnimi politikami EU ter zagotoviti, da bodo v celoti usklajene z zavezami EU glede človekovih pravic in trajnostnosti;*** obžaluje, da določene pretirane in izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo; ***ugotavlja, da bi morali trgovinski in naložbeni sporazumi s svetovnim jugom, zlasti na področju surovin, prispevati k razvoju lokalnega gospodarstva, ne pa poglabljati odvisnosti in izkoriščanje virov; poudarja, da je treba okrepiti obvezne skrbne preglede za evropska podjetja in poskrbeti za preglednost v dobavnih verigah, zlasti v sektorjih z visokim tveganjem, da bi v skladu z vodilnimi načeli OZN o podjetništvu in človekovih pravicah zagotovili, da podjetja spoštujejo človekove pravice na vseh ravneh***

proizvodnje in dobave; pozdravlja harmonizacijo, ki je rezultat sprejetja direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije[11], in poziva k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic;

[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

Or. en

Predlog spremembe 658
Isabel Serra Sánchez

Predlog resolucije
Odstavek 40

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
40. ***poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo;*** obžaluje, da določene pretirane in izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo; pozdravlja harmonizacijo, ki je rezultat sprejetja direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu	40. ***poziva k vzpostavitvi novih vrst sodelovanja s tretjimi državami na podlagi vzajemnega razvoja in obojestransko koristnih odnosov, ki bodo predvsem koristili prebivalcem; meni, da trgovinski sporazumi in sporazumi o zaščiti naložb prispevajo k neenaki porazdelitvi svetovnega bogastva, pogosto spodkopavajo socialno in ekonomsko pravičnost ter poglabljajo obstoječe neenakosti, kar močno škoduje marginaliziranim državam in skupnostim;*** obžaluje, da določene pretirane in izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo; pozdravlja harmonizacijo, ki je rezultat sprejetja direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede

Unije[11], in poziva k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic;

odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami***, ter poziva k njenemu hitremu in ambicioznemu izvajanju na ravni držav članic***; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije[11], in poziva k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic; ***poudarja, da je treba vzpostaviti mednarodno zavezujoč instrument, ki bo v mednarodnem pravu o človekovih pravicah urejal dejavnosti nadnacionalnih družb in drugih podjetij;***

[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

Or. en

Predlog spremembe 659
András László, Matthieu Valet

Predlog resolucije
Odstavek 40

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
40. poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; obžaluje, da določene pretirane in izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo; ***pozdravlja harmonizacijo, ki je rezultat sprejetja direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami; pozdravlja tudi***	40. poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; obžaluje, da določene pretirane in izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo;

uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije[11], in poziva k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic;

---

[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

Or. en

Predlog spremembe 660
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 40

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
40. poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; obžaluje, da ***določene*** pretirane in izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo; pozdravlja harmonizacijo, ki je rezultat sprejetja direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije[11], in poziva k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic;	40. poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; obžaluje, da pretirane in izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo; pozdravlja harmonizacijo, ki je rezultat sprejetja direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije[11], in poziva k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic; ***poziva Svet, naj čim prej sprejme ambiciozen mandat EU za sodelovanje v tekočih pogajanjih o pravno zavezujočem instrumentu OZN o podjetništvu in človekovih pravicah;***

[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

Or. en

Predlog spremembe 661
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 40

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
40. poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; obžaluje, da določene pretirane in izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo; pozdravlja harmonizacijo, ki je rezultat sprejetja direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije***[11]***, in poziva k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic;	40. poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; obžaluje, da določene pretirane in izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo; pozdravlja harmonizacijo, ki je rezultat sprejetja direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije, in poziva k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic; ***poziva EU, naj si še naprej prizadeva za odpravo dela otrok ter prisilnega dela in zasužnjevanja zaradi dolgov[1];***

[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

Or. en

Predlog spremembe 662
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Predlog resolucije
Odstavek 40

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
40. poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; obžaluje, da določene pretirane in izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo; ***pozdravlja harmonizacijo, ki je rezultat sprejetja direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije[11], in poziva k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic;***	40. poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; obžaluje, da določene pretirane in izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice in demokracijo; ***poziva podjetja, naj bodo odgovorna pri zagotavljanju, da njihovo poslovanje in dobavne verige niso vpletene v zlorabe človekovih pravic, med drugim zagovornikov okoljskih pravic, pravic domorodnih ljudstev in delavskih pravic; poudarja, da se je treba boriti proti kršitvam človekovih pravic v podjetjih ter žrtvam zagotoviti pravico in odškodnino;***

[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

Or. en

Predlog spremembe 663
Tomasz Froelich

Predlog resolucije

Odstavek 40

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
40. poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; obžaluje, da določene ***pretirane in*** izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice ***in demokracijo***; ***pozdravlja harmonizacijo, ki*** je ***rezultat sprejetja*** direktive o skrbnem pregledu v podjetjih ***glede trajnostnosti***, ki ***določa*** obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije[11]***,*** in poziva ***k hitremu začetku izvajanja na ravni držav članic***;	40. poudarja vlogo trgovine kot pomembnega instrumenta za spodbujanje in izboljšanje položaja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic v partnerskih državah EU; kljub temu ugotavlja, da je bil v nekaterih zadevnih državah dosežen le majhen napredek ali pa ga sploh ni bilo; obžaluje, da določene izkoriščevalske poslovne dejavnosti škodljivo vplivajo na človekove pravice; je ***zaskrbljen zaradi vpliva*** direktive o skrbnem pregledu v podjetjih, ki ***vsebuje*** obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami***, na konkurenčnost evropskih podjetij na svetovnem trgu***; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije[11] in poziva***, naj jo države članice hitro začnejo izvajati***;
[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).	[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

Or. de

Predlog spremembe 664
Catarina Vieira
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 40 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	40a. poudarja, da je pomembno odpraviti pravne in regulativne vrzeli, ki jih nekatera podjetja, vključno z vlagatelji, izkoriščajo na račun človekovih pravic in

okolja; ponovno izraža močno podporo delu, ki ga v OZN opravljajo v okviru odprte medvladne delovne skupine za razvoj pravno zavezujočega instrumenta o podjetništvu in človekovih pravicah, ter poziva EU, naj dejavno sodeluje v tekočih pogajanjih, pri čemer naj kot mandat uporabi direktivo o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti;

Or. en

Predlog spremembe 665
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Predlog resolucije
Odstavek 40 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	40a. pozdravlja harmonizacijo, ki je rezultat sprejetja direktive o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti, ki določa obvezujoča pravila EU glede odgovornega ravnanja podjetij v zvezi s človekovimi, delavskimi in okoljskimi pravicami; pozdravlja tudi uredbo o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije[11a], in poziva k hitremu začetku njenega izvajanja na ravni držav članic;
	[11a] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije (COM(2022)0453).

Or. en

Predlog spremembe 666
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Predlog resolucije
Odstavek 40 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	40b. ponovno poziva Svet, naj sprejme pogajalski mandat za zavezujoč instrument OZN o podjetništvu in človekovih pravicah;

Or. en

Predlog spremembe 667
Isabel Serra Sánchez

Predlog resolucije
Odstavek 41

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
41. ***poudarja, da so mikro, mala in srednja podjetja v številnih regijah sveta pogosto gonilna sila lokalnega gospodarstva; poudarja, da mikro, mala in srednja podjetja predstavljajo 90 % vseh podjetij, od 60 do 70 % delovnih mest in 50 % bruto domačega proizvoda po vsem svetu; poudarja pomen mikro, malih in srednjih podjetij pri njihovem prispevku k Agendi 2030*** in ***doseganju ciljev trajnostnega razvoja, zlasti tistih o izkoreninjenju revščine in dostojnem delu za vse***;	41. ***zavrača, da nekatere korporacije nezakonito izkoriščajo naravne vire, kar ne pomeni le velike nevarnosti za trajnostnost in okolje, temveč ima tudi resne posledice za socialne, ekonomske, kulturne, državljanske in politične pravice lokalnih skupnosti; ugotavlja, da te poslovne prakse kršijo temeljno pravico narodov do samoodločbe*** in ***načelo stalne suverenosti, dostopa do svojih naravnih virov in nadzora nad njimi iz resolucije generalne skupščine OZN št. 1803 (XVII)***;

Or. en

Predlog spremembe 668
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Predlog resolucije
Odstavek 41

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
41. poudarja, da so mikro, mala in	41. poudarja, da so mikro-, mala in

srednja podjetja v številnih regijah sveta pogosto gonilna sila lokalnega gospodarstva; poudarja, da mikro, mala in srednja podjetja predstavljajo 90 % vseh podjetij, od 60 do 70 % delovnih mest in 50 % bruto domačega proizvoda po vsem svetu; poudarja pomen mikro, malih in srednjih podjetij pri ***njihovem prispevku k Agendi 2030 in doseganju ciljev trajnostnega razvoja, zlasti tistih o*** izkoreninjenju revščine in dostojnem delu za vse;	srednja podjetja v številnih regijah sveta pogosto gonilna sila lokalnega gospodarstva; poudarja, da mikro-, mala in srednja podjetja predstavljajo 90 % vseh podjetij, od 60 do 70 % delovnih mest in 50 % bruto domačega proizvoda po vsem svetu; poudarja pomen mikro-, malih in srednjih podjetij pri izkoreninjenju revščine in dostojnem delu za vse;

Or. en

Predlog spremembe 669
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 41

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
41. poudarja, da so ***mikro***, mala in srednja podjetja v številnih regijah sveta pogosto gonilna sila lokalnega gospodarstva; poudarja, da ***mikro***, mala in srednja podjetja predstavljajo 90 % vseh podjetij, od 60 do 70 % delovnih mest in 50 % bruto domačega proizvoda ***po vsem svetu***; poudarja pomen ***mikro***, malih in srednjih podjetij ***pri njihovem prispevku*** k ***Agendi 2030*** in ***doseganju ciljev trajnostnega razvoja, zlasti tistih o izkoreninjenju revščine in dostojnem delu za vse***;	41. poudarja, da so ***mikro-***, mala in srednja podjetja v številnih regijah sveta pogosto gonilna sila lokalnega gospodarstva; poudarja, da ***mikro-***, mala in srednja podjetja ***na svetovni ravni*** predstavljajo 90 % vseh podjetij, od 60 do 70 % delovnih mest in 50 % bruto domačega proizvoda; poudarja pomen ***prispevka mikro-***, malih in srednjih podjetij k ***izkoreninjenju revščine*** in ***k zaposlovanju žensk po vsem svetu***;

Or. de

Predlog spremembe 670
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk (Ilhan Kyuchyuk), Jan-Christoph Oetjen

Predlog resolucije
Odstavek 41

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
41. poudarja, da so mikro, mala in srednja podjetja v številnih regijah sveta pogosto gonilna sila lokalnega gospodarstva; poudarja, da mikro, mala in srednja podjetja predstavljajo 90 % vseh podjetij, od 60 do 70 % delovnih mest in 50 % bruto domačega proizvoda po vsem svetu; poudarja pomen mikro, malih in srednjih podjetij pri njihovem prispevku k Agendi 2030 in doseganju ciljev trajnostnega razvoja, zlasti tistih o izkoreninjenju revščine in dostojnem delu za vse;	41. poudarja, da so mikro-, mala in srednja podjetja v številnih regijah sveta pogosto gonilna sila lokalnega gospodarstva***, vse pogosteje pa jih vodijo ženske***; poudarja, da mikro-, mala in srednja podjetja predstavljajo 90 % vseh podjetij, od 60 do 70 % delovnih mest in 50 % bruto domačega proizvoda po vsem svetu; poudarja pomen mikro-, malih in srednjih podjetij pri njihovem prispevku k Agendi 2030 in doseganju ciljev trajnostnega razvoja, zlasti tistih o izkoreninjenju revščine in dostojnem delu za vse;

Or. en

Predlog spremembe 671
Arkadiusz Mularczyk
v imenu skupine ECR

Predlog resolucije
Odstavek 41

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
41. poudarja, da so mikro, mala in srednja podjetja v številnih regijah sveta pogosto gonilna sila lokalnega gospodarstva; poudarja, da mikro, mala in srednja podjetja predstavljajo 90 % vseh podjetij, od 60 do 70 % delovnih mest in 50 % bruto domačega proizvoda po vsem svetu; poudarja pomen mikro, malih in srednjih podjetij pri njihovem prispevku k Agendi 2030 in doseganju ciljev trajnostnega razvoja, zlasti tistih o izkoreninjenju revščine in ***dostojnem delu*** za vse;	41. poudarja, da so mikro-, mala in srednja podjetja v številnih regijah sveta pogosto gonilna sila lokalnega gospodarstva; poudarja, da mikro-, mala in srednja podjetja predstavljajo 90 % vseh podjetij, od 60 do 70 % delovnih mest in 50 % bruto domačega proizvoda po vsem svetu; poudarja pomen mikro-, malih in srednjih podjetij pri njihovem prispevku k Agendi 2030 in doseganju ciljev trajnostnega razvoja, zlasti tistih o izkoreninjenju revščine in ***dostojnih delovnih pogojih*** za vse;

Or. en

Predlog spremembe 672
Catarina Vieira
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 41 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	41a. poziva EU in države članice, naj zahtevajo in zagotovijo spoštovanje pravice domorodnih ljudstev do svobodnega, predhodnega, informiranega in zavezujočega soglasja v zvezi z vsakim sporazumom ali razvojnim projektom EU, pa tudi pri vseh dejavnostih podjetij s sedežem v EU, ki lahko vplivajo na zemljišča, ozemlja ali naravno premoženje domorodnih ljudstev; vztraja, da je treba spoštovanje pravic domorodnih ljudstev, zlasti pravice do svobodnega, predhodnega, informiranega in zavezujočega soglasja, ohraniti v ustrezni sektorski zakonodaji EU, tudi v zvezi s kritičnimi surovinami; poudarja, da je spodbujanje pravic domorodnih ljudstev in njihovih tradicionalnih praks ključno za doseganje trajnostnega razvoja, boj proti podnebnim spremembam in ohranjanje biotske raznovrstnosti;

Or. en

Predlog spremembe 673
Isabel Serra Sánchez

Predlog resolucije
Odstavek 41 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	41a. poziva podjetja, naj bodo odgovorna pri zagotavljanju, da njihovo poslovanje in dobavne verige niso vpletene v zlorabe človekovih pravic, vključno z okoljskimi, domorodnimi in delavskimi pravicami ter grožnjami in

napadi na zagovornike človekovih pravic; poudarja ključne obveznosti in odgovornosti držav ter drugih odločevalcev, tudi podjetij, da blažijo posledice podnebnih sprememb, preprečujejo njihov negativni vpliv na človekove pravice in spodbujajo ustrezne politike v skladu z obveznostmi s področja človekovih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 674
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Predlog resolucije
Odstavek 42

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
42. je zaskrbljen zaradi grožnje, ki jo umetna inteligenca lahko pomeni za demokracijo in človekove pravice, zlasti če ni ustrezno regulirana; pozdravlja sklepe Sveta o digitalni diplomaciji z dne 26. junija 2023 za okrepitev pomena in vodilne vloge EU pri svetovnem digitalnem upravljanju, zlasti njenega položaja kot oblikovalke globalnih digitalnih pravil; v zvezi s tem pozdravlja sprejetje akta EU o umetni inteligenci, katerega cilj je harmonizirati pravila o umetni inteligenci za varstvo človekovih pravic in prednosti, ki jih lahko umetna inteligenca doprinese k blaginji ljudi; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da „industrija lažnih vsebin“ negativno vpliva na pravico do obveščenosti in svobodo tiska, vključno s hitrim razvojem umetne inteligence in posledično krepitvijo vloge industrije dezinformacij[12];	42. je zaskrbljen zaradi grožnje, ki jo umetna inteligenca lahko pomeni za demokracijo in človekove pravice, zlasti če ni ustrezno regulirana; ***poudarja potrebo po nadzoru, dosledni preglednosti in ustreznih zaščitnih ukrepih za nove in nastajajoče tehnologije ter pristopu, ki temelji na človekovih pravicah;*** pozdravlja sklepe Sveta o digitalni diplomaciji z dne 26. junija 2023 za okrepitev pomena in vodilne vloge EU pri svetovnem digitalnem upravljanju, zlasti njenega položaja kot oblikovalke globalnih digitalnih pravil; v zvezi s tem pozdravlja sprejetje akta EU o umetni inteligenci, katerega cilj je harmonizirati pravila o umetni inteligenci za varstvo človekovih pravic in prednosti, ki jih lahko umetna inteligenca doprinese k blaginji ljudi; ***pozdravlja sprejetje globalnega digitalnega dogovora in poudarja potrebo po dostopnih in cenovno ugodnih podatkih ter digitalnih tehnologijah in storitvah;*** z zaskrbljenostjo ugotavlja, da „industrija lažnih vsebin“ negativno vpliva na pravico do obveščenosti in svobodo tiska, vključno s hitrim razvojem umetne

inteligence in posledično krepitvijo vloge industrije dezinformacij[12]; ***obsoja uporabo novih in nastajajočih tehnologij, kot sta prepoznava obrazov in digitalni nadzor, kot prisilnih instrumentov ter pri vse pogostejšem nadlegovanju, ustrahovanju in preganjanju zagovornikov človekovih pravic, aktivistov, novinarjev in odvetnikov;***

[12] Novinarji brez meja, „Svetovni indeks svobode tiska za leto 2023 – novinarstvo, ki ga ogroža industrija lažnih vsebin“, https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

[12] Novinarji brez meja, „Svetovni indeks svobode tiska za leto 2023 – novinarstvo, ki ga ogroža industrija lažnih vsebin“, https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

Or. en

Predlog spremembe 675
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 42

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
42. je zaskrbljen zaradi grožnje, ki jo umetna inteligenca lahko pomeni za demokracijo in človekove pravice, zlasti če ni ustrezno regulirana; pozdravlja sklepe Sveta o digitalni diplomaciji z dne 26. junija 2023 za okrepitev pomena in vodilne vloge EU pri svetovnem digitalnem upravljanju, zlasti njenega položaja kot oblikovalke globalnih digitalnih pravil; v zvezi s tem ***pozdravlja sprejetje akta*** EU o umetni inteligenci, katerega cilj je harmonizirati pravila o umetni inteligenci za varstvo človekovih pravic in prednosti, ki jih lahko umetna inteligenca doprinese k blaginji ljudi; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da „industrija lažnih vsebin“ negativno vpliva na pravico do obveščenosti in svobodo tiska, vključno s hitrim razvojem umetne inteligence in posledično krepitvijo	42. je zaskrbljen zaradi grožnje, ki jo umetna inteligenca lahko pomeni za demokracijo in človekove pravice, zlasti če ni ustrezno regulirana; pozdravlja sklepe Sveta o digitalni diplomaciji z dne 26. junija 2023 za okrepitev pomena in vodilne vloge EU pri svetovnem digitalnem upravljanju, zlasti njenega položaja kot oblikovalke globalnih digitalnih pravil; ***je*** v zvezi s tem ***seznanjen, da je bil sprejet akt*** EU o umetni inteligenci, katerega cilj je harmonizirati pravila o umetni inteligenci za varstvo človekovih pravic in prednosti, ki jih lahko umetna inteligenca doprinese k blaginji ljudi; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da „industrija lažnih vsebin“ negativno vpliva na pravico do obveščenosti in svobodo tiska, vključno s hitrim razvojem umetne inteligence in posledično krepitvijo

vloge industrije dezinformacij[12];	vloge industrije dezinformacij[12]; ***poudarja, da sta svoboda mnenja in svoboda izražanja bistveni za uspešno delovanje demokracij in se ne smeta omejevati iz politično motiviranih razlogov pod pretvezo boja proti dezinformacijam; poziva, naj bodo zakoni za boj proti dezinformacijam jasno določeni, oblasti, zadolžene za njihovo izvajanje, pa naj bodo neodvisne in odgovorne za svoje ravnanje;***
[12] Novinarji brez meja, „Svetovni indeks svobode tiska za leto 2023 – novinarstvo, ki ga ogroža industrija lažnih vsebin“, https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.	[12] Novinarji brez meja, „Svetovni indeks svobode tiska za leto 2023 – novinarstvo, ki ga ogroža industrija lažnih vsebin“, https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

Or. de

Predlog spremembe 676
Arkadiusz Mularczyk
v imenu skupine ECR

Predlog resolucije
Odstavek 42

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
42. je zaskrbljen zaradi grožnje, ki jo umetna inteligenca lahko pomeni za demokracijo in človekove pravice, zlasti če ni ustrezno regulirana; pozdravlja sklepe Sveta o digitalni diplomaciji z dne 26. junija 2023 za okrepitev pomena in vodilne vloge EU pri svetovnem digitalnem upravljanju, zlasti njenega položaja kot oblikovalke globalnih digitalnih pravil; v zvezi s tem pozdravlja sprejetje akta EU o umetni inteligenci, katerega cilj je harmonizirati pravila o umetni inteligenci za varstvo človekovih pravic in prednosti, ki jih lahko umetna inteligenca doprinese k blaginji ljudi; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da „industrija lažnih vsebin“ negativno	42. je zaskrbljen zaradi grožnje, ki jo umetna inteligenca lahko pomeni za demokracijo in človekove pravice, zlasti če ni ustrezno regulirana; pozdravlja sklepe Sveta o digitalni diplomaciji z dne 26. junija 2023 za okrepitev pomena in vodilne vloge EU pri svetovnem digitalnem upravljanju, zlasti njenega položaja kot oblikovalke globalnih digitalnih pravil; v zvezi s tem pozdravlja sprejetje akta EU o umetni inteligenci, katerega cilj je harmonizirati pravila o umetni inteligenci za varstvo človekovih pravic in prednosti, ki jih lahko umetna inteligenca doprinese k blaginji ljudi; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da „industrija lažnih vsebin“ negativno

vpliva na pravico do obveščenosti in svobodo tiska, vključno s hitrim razvojem umetne inteligence in posledično krepitvijo vloge industrije dezinformacij[12];	vpliva na pravico do obveščenosti in svobodo tiska, vključno s hitrim razvojem umetne inteligence in posledično krepitvijo vloge industrije dezinformacij[12]; ***z zaskrbljenostjo spremlja hitri razvoj umetne inteligence v vojaških aplikacijah, kot tudi morebitni razvoj in uporabo avtonomnih sistemov, ki bi lahko sprejemali odločitve o življenju in smrti brez človeškega vložka; poziva k takojšnjemu mednarodnemu dialogu in sprejetju zakonodajnih ukrepov za odločno ureditev teh groženj;***
[12] Novinarji brez meja, „Svetovni indeks svobode tiska za leto 2023 – novinarstvo, ki ga ogroža industrija lažnih vsebin“, https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.	[12] Novinarji brez meja, „Svetovni indeks svobode tiska za leto 2023 – novinarstvo, ki ga ogroža industrija lažnih vsebin“, https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

Or. en

Predlog spremembe 677
Catarina Vieira
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 42

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
42. je zaskrbljen zaradi grožnje, ki jo umetna inteligenca lahko pomeni za demokracijo in človekove pravice, zlasti če ni ustrezno regulirana; pozdravlja sklepe Sveta o digitalni diplomaciji z dne 26. junija 2023 za okrepitev pomena in vodilne vloge EU pri svetovnem digitalnem upravljanju, zlasti njenega položaja kot oblikovalke globalnih digitalnih pravil; v zvezi s tem pozdravlja sprejetje akta EU o umetni inteligenci, katerega cilj je harmonizirati pravila o umetni inteligenci za varstvo človekovih pravic in prednosti, ki jih lahko umetna inteligenca doprinese k	42. je zaskrbljen zaradi grožnje, ki jo umetna inteligenca lahko pomeni za demokracijo in človekove pravice, zlasti če ni ustrezno regulirana; pozdravlja sklepe Sveta o digitalni diplomaciji z dne 26. junija 2023 za okrepitev pomena in vodilne vloge EU pri svetovnem digitalnem upravljanju, zlasti njenega položaja kot oblikovalke globalnih digitalnih pravil; v zvezi s tem pozdravlja sprejetje akta EU o umetni inteligenci, katerega cilj je harmonizirati pravila o umetni inteligenci za varstvo človekovih pravic in prednosti, ki jih lahko umetna inteligenca doprinese k

blaginji ljudi; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da „industrija lažnih vsebin“ negativno vpliva na pravico do obveščenosti in svobodo tiska, vključno s hitrim razvojem umetne inteligence in posledično krepitvijo vloge industrije dezinformacij[12];	blaginji ljudi; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da „industrija lažnih vsebin“ negativno vpliva na pravico do obveščenosti in svobodo tiska, vključno s hitrim razvojem umetne inteligence in posledično krepitvijo vloge industrije dezinformacij[12]; ***poziva, naj se podjetje NSO in druga zasebna podjetja, ki dobavljajo ali omogočajo uporabo tehnologije za pregon civilne družbe, novinarjev, odvetnikov in družbenih gibanj po vsem svetu, uvrstijo na seznam globalnega režima sankcij EU na področju človekovih pravic;***
[12] Novinarji brez meja, „Svetovni indeks svobode tiska za leto 2023 – novinarstvo, ki ga ogroža industrija lažnih vsebin“, https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.	[12] Novinarji brez meja, „Svetovni indeks svobode tiska za leto 2023 – novinarstvo, ki ga ogroža industrija lažnih vsebin“, https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

Or. en

Predlog spremembe 678
András László

Predlog resolucije
Odstavek 42

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
42. je zaskrbljen zaradi grožnje, ki jo umetna inteligenca lahko pomeni za demokracijo in človekove pravice, zlasti če ni ustrezno regulirana; pozdravlja sklepe Sveta o digitalni diplomaciji z dne 26. junija 2023 za okrepitev pomena in vodilne vloge EU pri svetovnem digitalnem upravljanju, zlasti njenega položaja kot oblikovalke globalnih digitalnih pravil; ***v zvezi s tem pozdravlja sprejetje akta EU o umetni inteligenci, katerega cilj je harmonizirati pravila o umetni inteligenci za varstvo človekovih pravic in prednosti, ki jih lahko umetna inteligenca doprinese k blaginji ljudi;*** z zaskrbljenostjo	42. je zaskrbljen zaradi grožnje, ki jo umetna inteligenca lahko pomeni za demokracijo in človekove pravice, zlasti če ni ustrezno regulirana; pozdravlja sklepe Sveta o digitalni diplomaciji z dne 26. junija 2023 za okrepitev pomena in vodilne vloge EU pri svetovnem digitalnem upravljanju, zlasti njenega položaja kot oblikovalke globalnih digitalnih pravil; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da „industrija lažnih vsebin“ negativno vpliva na pravico do obveščenosti in svobodo tiska, vključno s hitrim razvojem umetne inteligence in posledično krepitvijo vloge industrije dezinformacij[12];

ugotavlja, da „industrija lažnih vsebin“ negativno vpliva na pravico do obveščenosti in svobodo tiska, vključno s hitrim razvojem umetne inteligence in posledično krepitvijo vloge industrije dezinformacij[12];

[12] Novinarji brez meja, „Svetovni indeks svobode tiska za leto 2023 – novinarstvo, ki ga ogroža industrija lažnih vsebin“, https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

[12] Novinarji brez meja, „Svetovni indeks svobode tiska za leto 2023 – novinarstvo, ki ga ogroža industrija lažnih vsebin“, https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

Or. en

Predlog spremembe 679
Sandra Gómez López, Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 42

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
42. je zaskrbljen zaradi grožnje, ki jo umetna inteligenca lahko pomeni za demokracijo in človekove pravice, zlasti če ni ustrezno regulirana; pozdravlja sklepe Sveta o digitalni diplomaciji z dne 26. junija 2023 za okrepitev pomena in vodilne vloge EU pri svetovnem digitalnem upravljanju, zlasti njenega položaja kot oblikovalke globalnih digitalnih pravil; v zvezi s tem pozdravlja sprejetje akta EU o umetni inteligenci, katerega cilj je harmonizirati pravila o umetni inteligenci za varstvo človekovih pravic in prednosti, ki jih lahko umetna inteligenca doprinese k blaginji ljudi; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da „industrija lažnih vsebin“ negativno vpliva na pravico do obveščenosti in svobodo tiska, vključno s hitrim razvojem umetne inteligence in posledično krepitvijo vloge industrije dezinformacij[12];	42. je zaskrbljen zaradi grožnje, ki jo umetna inteligenca lahko pomeni za demokracijo in človekove pravice, zlasti če ni ustrezno regulirana; pozdravlja sklepe Sveta o digitalni diplomaciji z dne 26. junija 2023 za okrepitev pomena in vodilne vloge EU pri svetovnem digitalnem upravljanju, zlasti njenega položaja kot oblikovalke globalnih digitalnih pravil; v zvezi s tem pozdravlja sprejetje akta EU o umetni inteligenci, katerega cilj je harmonizirati pravila o umetni inteligenci za varstvo človekovih pravic in prednosti, ki jih lahko umetna inteligenca doprinese k blaginji ljudi; ***je globoko zaskrbljen zaradi škodljivih posledic zlorabe umetne inteligence in globokih ponaredkov, zlasti za ženske in otroke;*** z zaskrbljenostjo ugotavlja, da „industrija lažnih vsebin“ negativno vpliva na pravico do obveščenosti in svobodo tiska, vključno s hitrim razvojem umetne inteligence in

	posledično krepitvijo vloge industrije dezinformacij[12];
[12] Novinarji brez meja, „Svetovni indeks svobode tiska za leto 2023 – novinarstvo, ki ga ogroža industrija lažnih vsebin“, https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.	[12] Novinarji brez meja, „Svetovni indeks svobode tiska za leto 2023 – novinarstvo, ki ga ogroža industrija lažnih vsebin“, https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

Or. en

Predlog spremembe 680
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Predlog resolucije
Odstavek 42

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
42. je zaskrbljen zaradi grožnje, ki jo umetna inteligenca lahko pomeni za demokracijo in človekove pravice, zlasti če ni ustrezno regulirana; pozdravlja sklepe Sveta o digitalni diplomaciji z dne 26. junija 2023 za okrepitev pomena in vodilne vloge EU pri svetovnem digitalnem upravljanju, zlasti njenega položaja kot oblikovalke globalnih digitalnih pravil; v zvezi s tem pozdravlja sprejetje akta EU o umetni inteligenci, katerega cilj je harmonizirati pravila o umetni inteligenci za varstvo človekovih pravic in prednosti, ki jih lahko umetna inteligenca doprinese k blaginji ljudi; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da „industrija lažnih vsebin“ negativno vpliva na pravico do obveščenosti in svobodo tiska, vključno s hitrim razvojem umetne inteligence in posledično krepitvijo vloge industrije dezinformacij[12];	42. je zaskrbljen zaradi grožnje, ki jo umetna inteligenca lahko pomeni za demokracijo in človekove pravice, zlasti če ni ustrezno regulirana; pozdravlja sklepe Sveta o digitalni diplomaciji z dne 26. junija 2023 za okrepitev pomena in vodilne vloge EU pri svetovnem digitalnem upravljanju, zlasti njenega položaja kot oblikovalke globalnih digitalnih pravil***, ki temeljijo na demokratičnih načelih***; v zvezi s tem pozdravlja sprejetje akta EU o umetni inteligenci, katerega cilj je harmonizirati pravila o umetni inteligenci za varstvo človekovih pravic in prednosti, ki jih lahko umetna inteligenca doprinese k blaginji ljudi; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da „industrija lažnih vsebin“ negativno vpliva na pravico do obveščenosti in svobodo tiska, vključno s hitrim razvojem umetne inteligence in posledično krepitvijo vloge industrije dezinformacij[12];
[12] Novinarji brez meja, „Svetovni indeks svobode tiska za leto 2023 – novinarstvo,	[12] Novinarji brez meja, „Svetovni indeks svobode tiska za leto 2023 – novinarstvo,

ki ga ogroža industrija lažnih vsebin“, https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.	ki ga ogroža industrija lažnih vsebin“, https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

Or. en

Predlog spremembe 681
Lucia Yar, Barry Andrews, Dan Barna, Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 42 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	42a. poudarja ključni pomen svobode medijev in svobode izražanja kot stebrov varstva človekovih pravic, vendar z zaskrbljenostjo spremlja razširjenost praks dezinformacij, propagande in lažnih novic, ki jih ustvarjajo in širijo neliberalni režimi in zlonamerni tuji akterji, kot primerov hibridnih groženj in tujega manipuliranja z informacijami;

Or. en

Predlog spremembe 682
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Predlog resolucije
Odstavek 43

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
43. poudarja, da bi moral biti internet prostor, kjer prevladuje svoboda izražanja; vseeno meni, da je treba spoštovati pravice posameznikov; meni, da bi bilo po potrebi to, kar se šteje za nezakonito zunaj spleta, šteti za nezakonito na spletu; je zaskrbljen zaradi vse pogostejšega onemogočanja dostopa do interneta; opozarja, da onemogočanje dostopa do interneta pogosto uporabljajo tudi avtoritarni režimi,	43. poudarja, da bi moral biti internet prostor, kjer prevladuje svoboda izražanja; vseeno meni, da je treba spoštovati pravice posameznikov; meni, da bi bilo po potrebi to, kar se šteje za nezakonito zunaj spleta, šteti za nezakonito na spletu; je zaskrbljen zaradi vse pogostejšega onemogočanja dostopa do interneta; opozarja, da onemogočanje dostopa do interneta pogosto uporabljajo tudi avtoritarni režimi,

da bi utišali politične disidente in omejili politično svobodo; nujno poziva EU, naj se bori proti temu zaskrbljujočemu pojavu;	da bi utišali politične disidente in omejili politično svobodo; nujno poziva EU, naj se bori proti temu zaskrbljujočemu pojavu; ***je zelo zaskrbljen zaradi pojava svetovnega trenda, v katerem se svoboda izražanja na spletu cenzurira v prizadevanjih za nadzor javnega mnenja; obsoja nedavni trend cenzure in napadov na svobodo izražanja v Braziliji, vključno z onemogočanjem dostopa do platform družbenih medijev, kot je X;***

Or. en

Predlog spremembe 683
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Predlog resolucije
Odstavek 43

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
43. poudarja, da bi moral biti internet prostor, kjer prevladuje svoboda izražanja; vseeno meni, da je treba spoštovati pravice posameznikov; meni, da bi bilo po potrebi to, kar se šteje za nezakonito zunaj spleta, šteti za nezakonito na spletu; je zaskrbljen zaradi vse pogostejšega onemogočanja dostopa do interneta; opozarja, da onemogočanje dostopa do interneta pogosto uporabljajo tudi avtoritarni režimi, da bi utišali politične disidente in omejili politično svobodo; nujno poziva EU, naj se bori proti temu zaskrbljujočemu pojavu;	43. poudarja, da bi moral biti internet prostor, kjer prevladuje svoboda izražanja; vseeno meni, da je treba spoštovati pravice posameznikov; meni, da bi bilo po potrebi to, kar se šteje za nezakonito zunaj spleta, šteti za nezakonito na spletu; je zaskrbljen zaradi vse pogostejšega onemogočanja dostopa do interneta; opozarja, da onemogočanje dostopa do interneta pogosto uporabljajo tudi avtoritarni režimi, da bi utišali politične disidente in omejili politično svobodo; nujno poziva EU, naj se bori proti temu zaskrbljujočemu pojavu; ***poziva EU, naj zavzame odločno stališče proti vsem poskusom tehnoloških velikanov, da bi zaobšli ali spodkopali nacionalne pravne sisteme in neodvisne sodne odločbe;***

Or. en

Predlog spremembe 684

Alice Teodorescu Måwe

Predlog resolucije
Odstavek 43

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
43. poudarja, da bi moral biti internet prostor, kjer prevladuje svoboda izražanja; vseeno meni, da je treba spoštovati pravice posameznikov; meni, da bi bilo po potrebi to, kar se šteje za nezakonito zunaj spleta, šteti za nezakonito na spletu; je zaskrbljen zaradi vse pogostejšega onemogočanja dostopa do interneta; opozarja, da onemogočanje dostopa do interneta pogosto uporabljajo tudi avtoritarni režimi, da bi utišali politične disidente in omejili politično svobodo; nujno poziva EU, naj se bori proti temu zaskrbljujočemu pojavu;	43. poudarja, da bi moral biti internet prostor, kjer prevladuje svoboda izražanja; vseeno meni, da je treba spoštovati pravice posameznikov; meni, da bi bilo po potrebi to, kar se šteje za nezakonito zunaj spleta, šteti za nezakonito na spletu; je zaskrbljen zaradi vse pogostejšega onemogočanja dostopa do interneta; opozarja, da onemogočanje dostopa do interneta pogosto uporabljajo tudi avtoritarni režimi, da bi utišali politične disidente in omejili politično svobodo; nujno poziva EU, naj se bori proti temu zaskrbljujočemu pojavu***, med drugim naj razmisli o tem, da bi ponudnikom komunikacij s sedežem v EU dovolila, da ljudem, ki jim je onemogočen dostop do interneta, ponudijo varna orodja za to***;

Or. sv

Predlog spremembe 685
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 43

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
43. poudarja, da bi moral biti internet prostor, kjer ***prevladuje*** svoboda izražanja; vseeno meni, da je treba spoštovati pravice posameznikov; meni, da bi bilo po potrebi to, kar se šteje za nezakonito zunaj spleta, šteti za nezakonito na spletu; je zaskrbljen zaradi vse pogostejšega onemogočanja dostopa do interneta; opozarja, da onemogočanje dostopa do interneta pogosto uporabljajo ***tudi avtoritarni režimi***, da bi utišali politične disidente in	43. poudarja, da bi moral biti internet prostor, kjer ***vlada*** svoboda izražanja; vseeno meni, da je treba spoštovati pravice posameznikov; meni, da bi bilo po potrebi to, kar se šteje za nezakonito zunaj spleta, šteti za nezakonito na spletu; je zaskrbljen zaradi vse pogostejšega onemogočanja dostopa do interneta; opozarja, da onemogočanje dostopa do interneta pogosto uporabljajo, da bi utišali politične disidente in omejili politično svobodo;

omejili politično svobodo; ***nujno*** poziva ***EU***, naj ***se bori proti temu zaskrbljujočemu pojavu***;	poziva ***Komisijo***, naj ***te napade na svobodo izražanja obravnava v svojih poročilih o pravni državi***;

Or. de

Predlog spremembe 686
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Predlog resolucije
Odstavek 43 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	43a. je trdno prepričan, da je izvoz vohunske programske opreme iz Unije v tretje države, kjer se takšna orodja uporabljajo proti aktivistom za človekove pravice, novinarjem in kritikom vlade, huda kršitev temeljnih pravic, zapisanih v Listini, in huda kršitev izvoznih pravil Unije;

Or. en

Predlog spremembe 687
Lucia Yar, Barry Andrews, Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 43 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	43a. poziva spletne platforme in tehnološke velikane, naj v svoji vlogi informacijskih čuvajev zaščitijo demokratična načela in izvajajo ukrepe za ohranjanje integritete volitev ter zaščitijo pravico do obveščenosti, zlasti v volilnem obdobju;

Or. en